

陳香梅與史提芬斯 昨會見鄧小平 明到台灣訪問

台官員說陳否認任調停角色

【路透社北平四日電】正在中國訪問的著名記者陳香梅女士，與美國駐華大使史提芬斯，今日在北平會見了鄧小平。據悉，陳女士在會見中，曾向鄧小平轉達了美國政府對中國局勢的觀點，並就當前國際形勢交換了意見。陳女士在會見後表示，她此行是應史提芬斯大使之邀，來北平訪問的。她對中國人民在抗戰中所表現出的英勇精神表示欽佩，並希望中國能早日取得最後的勝利。史提芬斯大使在會見中也對陳女士的觀點表示理解，並強調了美國對中國的支持。據台方官員透露，陳女士在會見中並未扮演任何調停角色，她只是作為一名記者，履行其採訪和報導的職責。

鄧小平問好列根 說做總統會更忙

陳香梅曾探候母校及老師

【合衆社北平四日電】鄧小平在會見陳香梅女士時，曾向她問好，並祝賀她即將就任美國駐華大使。鄧小平表示，他相信陳女士在美國政府中會發揮重要的作用，為促進中美友誼做出貢獻。陳女士在會見中也向鄧小平保證，她將盡力完成大使的職責，並與中國政府保持密切的溝通。

耗資一千萬美元 支持阿富汗叛軍

支持阿富汗叛軍

【路透社莫斯科四日電】據此間消息，美國政府已耗資一千萬美元，支持阿富汗境內的叛軍。這項行動旨在削弱蘇聯在阿富汗的影響力，並促進該國的獨立與自由。美國政府表示，這項支持是基於人道主義的考慮，並符合美國的外交政策。

易貿國兩強加談判 頓靈卡相外國英 哥洛摩問訪式官

英外相訪問哥倫比亞

【路透社倫敦四日電】英國外交部長安東尼·艾登，今日訪問哥倫比亞，並與哥倫比亞總統卡洛斯·洛摩斯舉行會談。艾登在會談中，就當前國際形勢及英哥兩國的合作問題交換了意見。他表示，英國將繼續支持哥倫比亞的民主與穩定。

埃及嘲諷 比堅政府 無能執政

比堅政府無能執政

【路透社開羅四日電】埃及政府今日對比利時政府表示嘲諷，指責其無能執政。埃及政府發言人表示，比利時政府在處理國內事務時表現不力，未能維護國家的穩定與發展。他呼籲比利時政府採取果斷行動，以解決當前的政治危機。

波共高層排除異己 整肅工作仍繼續

波共高層排除異己

【路透社華沙四日電】波蘭共產黨高層官員今日表示，整肅工作仍在繼續進行中。他們強調，黨內必須排除任何異己勢力，以確保黨的政治路線得到貫徹。同時，他們也呼籲黨員們團結一致，為國家的建設貢獻力量。



前美國駐華大使史提芬斯（左）與陳香梅（右）在北平會見鄧小平。

波蘭工會領袖 月中會晤教宗

波蘭工會領袖月中會晤教宗

【路透社華沙四日電】波蘭工會領袖將於本月中旬與教宗舉行會晤。據悉，這次會晤旨在加強波蘭工會與天主教會之間的聯繫，並探討如何更好地服務於波蘭人民。工會領袖表示，他們將向教宗報告波蘭工會的現狀及未來發展計劃。

駐歐美軍 百分之廿 吸食大麻

駐歐美軍百分之廿吸食大麻

【路透社華盛頓四日電】一項最新的調查顯示，駐歐美軍中有百分之二十的人吸食大麻。這項調查是由美國國防部委託進行的，旨在了解軍隊中的毒品問題。報告指出，吸食大麻不僅影響士兵的戰鬥力，還對其身心健康造成嚴重威脅。國防部表示，將採取嚴厲措施，打擊軍隊中的毒品交易。

波蘭工會領袖 月中會晤教宗

波蘭工會領袖月中會晤教宗

【路透社華沙四日電】波蘭工會領袖將於本月中旬與教宗舉行會晤。據悉，這次會晤旨在加強波蘭工會與天主教會之間的聯繫，並探討如何更好地服務於波蘭人民。工會領袖表示，他們將向教宗報告波蘭工會的現狀及未來發展計劃。

波蘭工會領袖 月中會晤教宗

波蘭工會領袖月中會晤教宗

【路透社華沙四日電】波蘭工會領袖將於本月中旬與教宗舉行會晤。據悉，這次會晤旨在加強波蘭工會與天主教會之間的聯繫，並探討如何更好地服務於波蘭人民。工會領袖表示，他們將向教宗報告波蘭工會的現狀及未來發展計劃。

波蘭工會領袖 月中會晤教宗

波蘭工會領袖月中會晤教宗

【路透社華沙四日電】波蘭工會領袖將於本月中旬與教宗舉行會晤。據悉，這次會晤旨在加強波蘭工會與天主教會之間的聯繫，並探討如何更好地服務於波蘭人民。工會領袖表示，他們將向教宗報告波蘭工會的現狀及未來發展計劃。

自我檢討重頭來過 周簡

在抗戰進入最後階段的時候，我們應該進行一次深刻的自我檢討。回顧過去，我們雖然取得了一些成就，但也面臨著許多困難和挑戰。我們必須承認，在政治、經濟和軍事方面，我們都還有很大的進步空間。我們需要重新審視我們的目標和策略，並根據當前的形勢進行調整。只有通過不斷的自我檢討和改進，我們才能最終取得勝利。我們呼籲全體國民團結一致，為國家的獨立和民族的解放而努力奮鬥。

美最新民意測驗顯示 反對華府付鉅款 作為放人保證金

美最新民意測驗顯示反對華府付鉅款

【路透社華盛頓四日電】一項最新的民意測驗顯示，大多數美國民眾反對政府支付鉅款作為放人保證金。這項測驗是由一家著名的民意調查機構進行的，旨在了解民眾對政府外交政策的看法。測驗結果顯示，只有不到百分之十的受訪者支持政府支付鉅款，而超過百分之九十的受訪者表示反對。他們認為，政府應該採取其他措施來解決當前的人員被扣押問題，而不是輕易支付鉅款。

北約最高司令促美 生產化學武器 對抗蘇聯威脅

北約最高司令促美生產化學武器

【路透社華盛頓四日電】北約最高司令今日呼籲美國增加生產化學武器，以對抗蘇聯的威脅。他強調，化學武器是現代戰爭中的關鍵因素，美國必須保持足夠的庫存，以確保在北約成員國面臨威脅時能夠及時提供支援。司令表示，蘇聯在化學武器方面的發展令人擔憂，北約必須採取相應的措施來維護自身的安全。

重申執政保守政策 不改變經濟政策

重申執政保守政策不改變經濟政策

【路透社倫敦四日電】英國政府今日重申其執政保守政策，並表示不會改變現行的經濟政策。政府發言人表示，保守黨將繼續致力於維護國家的經濟穩定和社會秩序，並反對任何激進的變革。他強調，英國的經濟政策已經取得了顯著的成效，政府將繼續堅持這一政策，以確保國家的長治久安。

重申執政保守政策 不改變經濟政策

重申執政保守政策不改變經濟政策

【路透社倫敦四日電】英國政府今日重申其執政保守政策，並表示不會改變現行的經濟政策。政府發言人表示，保守黨將繼續致力於維護國家的經濟穩定和社會秩序，並反對任何激進的變革。他強調，英國的經濟政策已經取得了顯著的成效，政府將繼續堅持這一政策，以確保國家的長治久安。

重申執政保守政策 不改變經濟政策

重申執政保守政策不改變經濟政策

【路透社倫敦四日電】英國政府今日重申其執政保守政策，並表示不會改變現行的經濟政策。政府發言人表示，保守黨將繼續致力於維護國家的經濟穩定和社會秩序，並反對任何激進的變革。他強調，英國的經濟政策已經取得了顯著的成效，政府將繼續堅持這一政策，以確保國家的長治久安。

兩伊戰爭一百天 伊軍傷亡慘重

【路透社巴格達四日電】伊拉克政府今日公佈，在兩伊戰爭爆發一百天來，伊拉克軍隊在戰場上取得了重大勝利。他們表示，伊拉克軍隊已經摧毀了多處敵人的陣地，並俘虜了數百名敵軍。同時，他們也承認，伊拉克軍隊在戰鬥中遭受了慘重的傷亡。政府發言人表示，伊拉克人民將繼續支持軍隊，直到取得最後的勝利。他呼籲國際社會關注伊拉克的局勢，並提供必要的援助。

印度洋軍事活動 圖侵略巴基斯坦

印度洋軍事活動圖侵略巴基斯坦

【路透社新德里四日電】印度政府今日表示，印度海軍在印度洋進行的軍事活動，旨在維護國家的安全，並防止任何威脅。印度海軍發言人表示，印度海軍將繼續加強在印度洋的巡邏，並與盟國進行合作，以確保該地區的和平與穩定。他強調，印度將不會對任何國家發動侵略，但也不會允許任何威脅到印度主權的行為。

布宣陸大國中 部北海國中南 源資油石現發

布宣陸大國中 部北海國中南 源資油石現發

【路透社倫敦四日電】英國政府今日宣佈，將向中國提供石油資源，以支持其經濟發展。這項決定是基於中英兩國之間的友好關係，並旨在促進兩國之間的貿易和經濟合作。政府發言人表示，英國將根據中國的需求，提供一定數量的石油資源，並確保供應的穩定。他強調，這項決定將有助於加強中英兩國的合作，並為中國的經濟發展提供必要的支持。

六家公司出價 收購泰晤士報

六家公司出價收購泰晤士報

【路透社倫敦四日電】六家不同的公司今日向泰晤士報集團提出收購報價。這項消息引起了廣泛的關注，因為泰晤士報是英國最具影響力的媒體之一。泰晤士報集團發言人表示，他們目前尚未對任何報價作出回應，並表示將根據自己的利益做出最終的決定。他強調，泰晤士報集團將繼續致力於為讀者提供高質量的新聞報導。

六家公司出價 收購泰晤士報

六家公司出價收購泰晤士報

【路透社倫敦四日電】六家不同的公司今日向泰晤士報集團提出收購報價。這項消息引起了廣泛的關注，因為泰晤士報是英國最具影響力的媒體之一。泰晤士報集團發言人表示，他們目前尚未對任何報價作出回應，並表示將根據自己的利益做出最終的決定。他強調，泰晤士報集團將繼續致力於為讀者提供高質量的新聞報導。

六家公司出價 收購泰晤士報

六家公司出價收購泰晤士報

【路透社倫敦四日電】六家不同的公司今日向泰晤士報集團提出收購報價。這項消息引起了廣泛的關注，因為泰晤士報是英國最具影響力的媒體之一。泰晤士報集團發言人表示，他們目前尚未對任何報價作出回應，並表示將根據自己的利益做出最終的決定。他強調，泰晤士報集團將繼續致力於為讀者提供高質量的新聞報導。



越共與韓森林政權軍隊 越界進入泰境 激戰九十分鐘

泰軍兩死一傷 越軍傷亡不詳 入侵者被擊退 泰軍緊急戒備

【中央社曼谷四日電】據泰國政府消息，越共與韓森林政權軍隊，於昨日下午，由泰越邊境，越界進入泰國境內，與泰國軍隊發生激烈戰鬥，雙方傷亡均重。泰國政府已下令全國戒嚴，並動員軍隊，嚴密監視邊境。據悉，越共軍隊在戰鬥中，曾一度佔領泰國境內之某村，但經泰國軍隊奮勇還擊，終將越軍擊退。目前，泰國軍隊正加強邊境防務，並密切注意越軍之動向。

港女華僑小麗 在台北自殺死亡

留下遺書日記說賭博害了她 數火柴枝輪四十萬 遭人綁架勒索

【本報台北四日電】一名在香港出生，現年二十二歲之華僑少女小麗，於昨日下午在台北市自殺死亡。據悉，小麗生前患有嚴重的賭癮，且曾遭人綁架勒索，精神極度萎靡。她留下遺書及日記，其中日記內容多為賭博之經過，並稱「賭博害了她」。小麗之遺書中，亦提及她曾遭人綁架，並被勒索巨款。目前，警方正調查此案，並已通知小麗之家人前來領屍。

台北一名髮姐 遭人綁架勒索 三名嫌犯被警方查獲

【本報台北四日電】一名在台北市經營髮型設計之女性，於昨日下午遭人綁架勒索。警方接報後，迅速展開調查，並於今日凌晨，在台北市某處，將三名涉案嫌犯查獲。據悉，三名嫌犯分別為二十歲之陳某、二十歲之林某及二十歲之王某。警方在現場搜獲部分贓物，並已將三名嫌犯移送法辦。目前，警方正進一步調查此案，以確定是否還有其他受害者。

國府將繼續推動 公民營企業發展

並擴大國際科技合作範圍

【中央社訊】行政院今日舉行會議，討論推動公民營企業發展及擴大國際科技合作範圍之政策。會議由行政院長主持，出席者包括各院部會首長。會議決定，將繼續推動公民營企業發展，並擴大國際科技合作範圍。行政院長表示，政府將致力於促進經濟發展，並加強與國際社會之科技交流。會議決定，將成立一個專門機構，負責推動公民營企業發展，並擴大國際科技合作範圍。該機構將與各院部會密切合作，共同推動相關政策之實施。

風暴襲擊歐洲 迫使機場封閉 擊碎數百汽車車窗

【中央社訊】歐洲地區近日遭受強烈風暴襲擊，造成嚴重人員傷亡及財產損失。據悉，風暴來勢洶湧，風力強勁，並伴有大雨。在歐洲多個國家，風暴導致交通中斷，機場被迫封閉。此外，風暴還擊碎了數百輛汽車之車窗，造成嚴重財產損失。目前，救援工作正在進行中，以幫助受災地區之民眾。氣象部門已發出警告，提醒民眾注意防範風暴之威脅。

日首相將訪問東協 將提出經濟援助

【中央社訊】日本首相將於近日訪問東南亞國家聯盟（東協）成員國。據悉，日本首相在訪問期間，將向東協成員國提出經濟援助計劃。該計劃旨在加強日本與東協成員國之間之經濟合作，並促進東協地區之經濟發展。日本首相表示，日本將繼續致力於加強與東協成員國之友好關係，並為東協地區之經濟繁榮做出貢獻。目前，日本政府正積極籌劃此次訪問，並與東協成員國進行溝通。

利貨輪金松號 日本海中沉沒 該輪船員廿五人 生死存亡使人擔心

【本報訊】一艘名為「金松號」之貨輪，於昨日在日本海域不幸沉沒。據悉，該輪船載有大批貨物，且船上有廿五名船員。目前，船員之生死存亡情況令人擔憂。據初步調查，該輪船是在航行途中遭遇強烈風暴，導致船體受損，最終沉沒。目前，海上搜救工作正在進行中，以尋找失蹤之船員及貨物。有關方面已呼籲公眾提供有關該輪船沉沒之消息，以協助搜救工作。

晶結術藝的代時劃部一

華杜麥康馬

了福眼有衆觀龍九到輪

發條橙

十二點半
五點半
七點半
九點半

華大

獻五天權首九榮
映場天。映龍獲

明珠

下期

月黑風高虎山行
十面埋伏擒蛟龍
艾菲鐵塔鴻門宴
塞納河上滿江紅

THE HOSTAGE TOWER

紅門痔瘡

陳志堅敬啟

專科醫師 診所：九龍彌敦道四二二號（即彌敦道與彌敦道交界處）
診症時間：上午九時至下午六時（星期日及假期休息）
（此處廣告內容已根據實際情況進行調整，以確保準確性。）

無痛掛針化管法的優點

（此處廣告內容已根據實際情況進行調整，以確保準確性。）

請提防老鼠偷糞！

（此處廣告內容已根據實際情況進行調整，以確保準確性。）

傳北京制定策略 應付政治新局面

（此處廣告內容已根據實際情況進行調整，以確保準確性。）

鐵架

（此處廣告內容已根據實際情況進行調整，以確保準確性。）

馬岳山戰妹頭市三

（此處廣告內容已根據實際情況進行調整，以確保準確性。）

勝死戰

（此處廣告內容已根據實際情況進行調整，以確保準確性。）

救童助學 請各善長

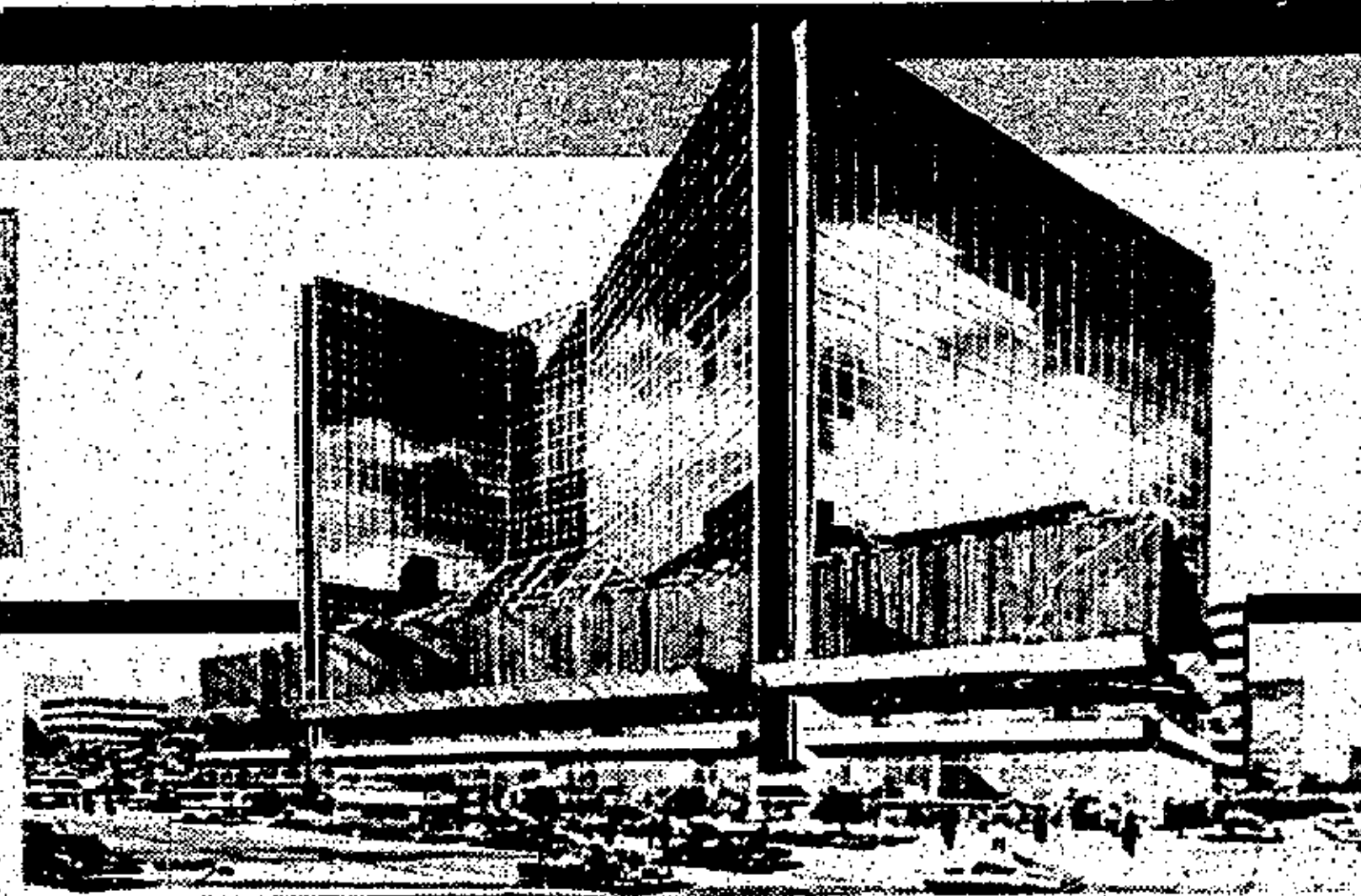
（此處廣告內容已根據實際情況進行調整，以確保準確性。）

傳波斯灣產油國 短期再提高油價

（此處廣告內容已根據實際情況進行調整，以確保準確性。）

HOUSTON CENTRE 150年期
尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶
新世界中心/香格里拉酒店對面

好時中心



酒店區商場旺舖大小單位發售

中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊
遊客雲集 購物人潮 日夜擁擠

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

尖沙咀置業

香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311 (18線)

怡華置業有限公司

香港雪廠街10號新利大廈97室 電話：5-229162 (4線)

益新置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253001 (10線)

益大發展有限公司

香港德輔道中34號豐盛大廈十二樓 電話：5-255211 (6線)

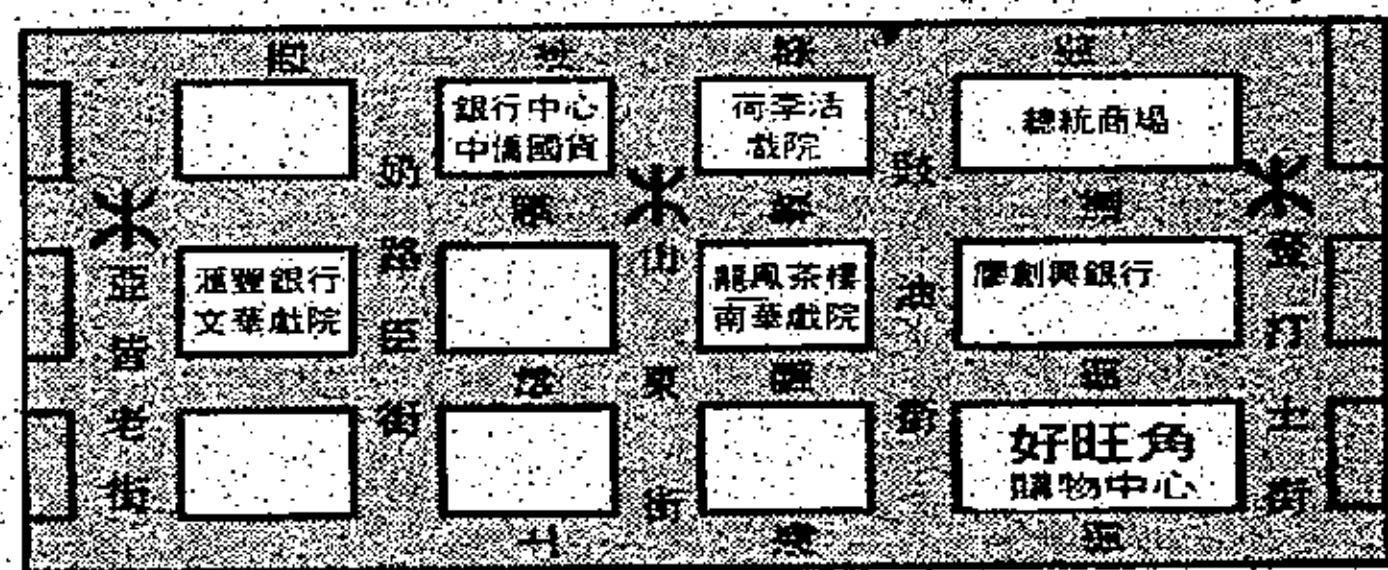
旺角黃金地帶

已售出
半數以上

旺角之好旺角

81年二月入伙現已公開發售

全九龍最旺之購物中心
舖位僅售三萬餘元起
伍仟元即可成為業主
付款辦法最優厚
入伙後只付一成
餘款八成可分十二年期

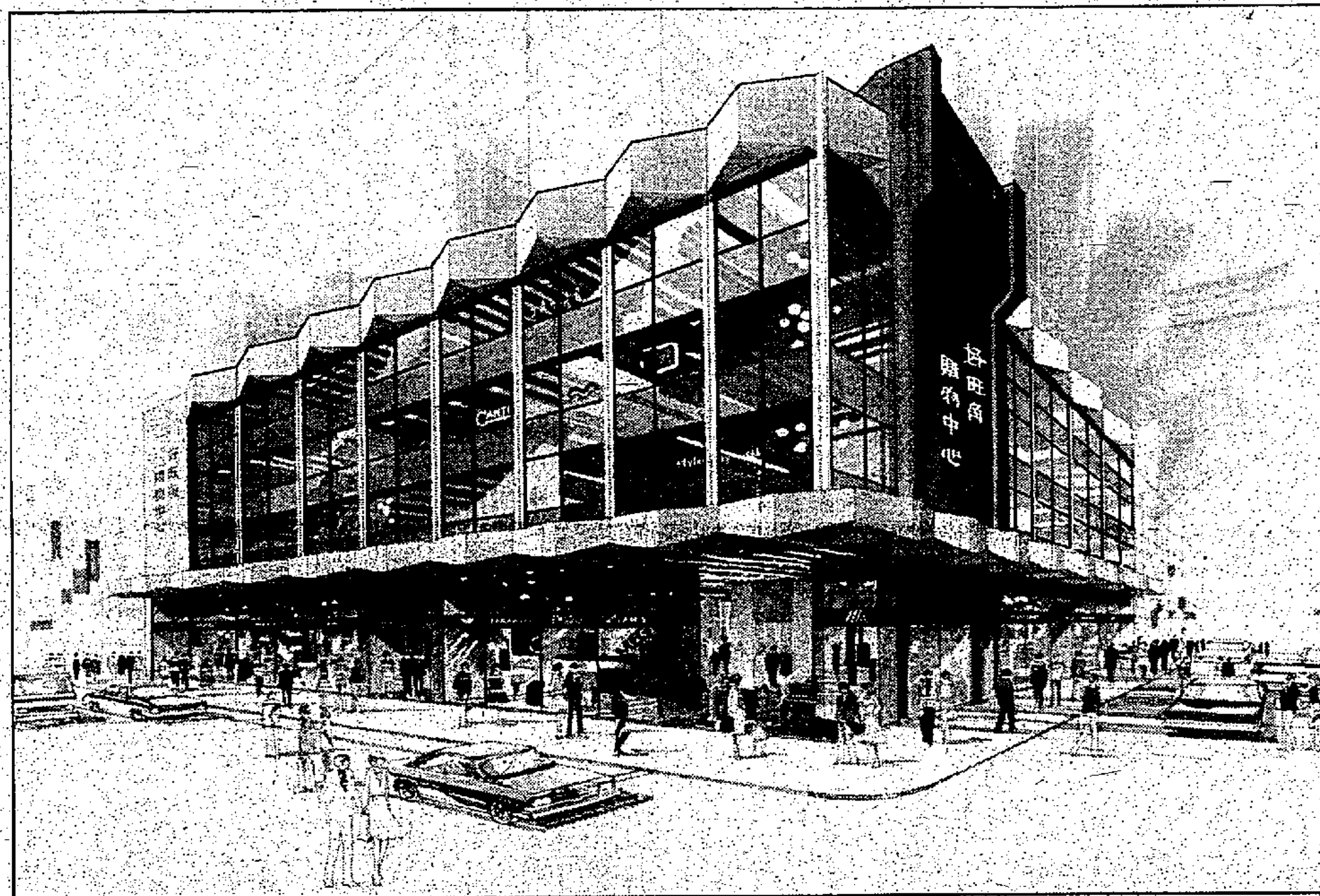


地點最旺 交通便捷

「好旺角購物中心」傍臨彌敦道，地鐵站近在咫尺，交通至為方便，附近戲院林立，整日人潮如湧，是設立門市的理想地點。

佈置優雅 管理完善

「好旺角購物中心」由專家精心設計，佈置優雅，氣派不凡，並裝置高級音響系統，播放悠揚音樂，營造有利購物氣氛。中央冷氣系統可在各單位獨立調節，保持舒適冷度。每層均有專業保安人員



廿四小時服務及管理，確保商戶及顧客之安全。

條件優厚 創業良機

「好旺角購物中心」共有地下、一、二、三樓四層，大小單位俱備，適合各行各業，售價極之公道，付款辦法更優厚，首期僅付樓價一成，有入伙紙後14天內再付一成，餘款由滙豐財務有限公司辦理貸款手續，年期長達10至12年。

好旺角購物中心

九龍旺角砵蘭街163-173號
(鼓油街口、南華戲院對面)



洽購處：

好世界投資有限公司 九龍廣東道海洋中心610-611室 電話：3-693241-7

尖沙咀

世紀商業大廈

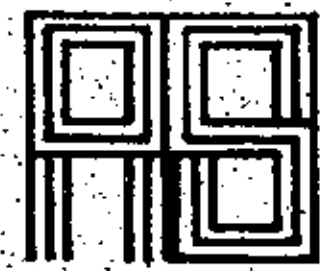
河內道3-4號

古銅色鋁質幕牆 (CURTAIN WALL)，茶色玻璃，冷氣設備

地庫至三樓現代化商場 四至十七樓高級寫字樓

地點適中，旅遊中心，交通方便，
離地鐵站，步行一分鐘，
到中環只需十分鐘。

商場二萬餘平方呎
寫字樓由403呎至2,416呎



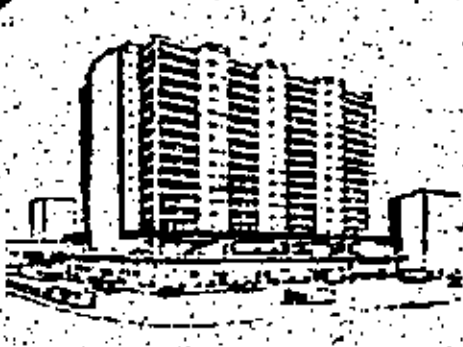
益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇一(八線)
地盤電話：三·六八一七五四

特價 95 折



東南無線電專招男女生
科別：(一)高級無線電及電視工程
(二)高級彩色電視工程
(三)無線電及電視技術工程
試期：一月廿四日(星期六上午九時)
校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈
電話：K九六〇一六



葵涌地王廠房

●鄰近貨櫃碼頭 地下鐵路車站
●交通四通八達 環境好 工友多
開始出售 合各行業 獨立廁所



永康工業大廈

尚餘地下數單位
樓底特高18'-3"

地盤電話：12-281630



怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新利大廈97室
電話：五·二二九一六二五五(四線)

永健工業大廈

面積由793呎至10312呎
每呎只售205元起

地盤電話：12-282736



益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇一(十線)

般含臺

半山區般含道24-26號

遠眺獅子·俯瞰港海

現成洋樓，首期20%，即可入伙

分期付款 可分12年 年息18% 每萬元月供180.20元



地盤電話：5-482960



益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇一(十線)

友福園

北角繼園台口·丹拿道44-58號

小型洋樓·三面單邊

地盤電話：5-634329

本港新聞

本港四百多間眼鏡店舖 配隱形眼鏡師 合格者不足廿人

政府立例管制眼鏡業 是缺經驗年輕人 難因有業行

【本報專訊】本港眼鏡業，目前正處於一個轉捩點。由於政府立例管制眼鏡業，是缺經驗年輕人，難因有業行。據悉，目前本港有四百多間眼鏡店舖，但配隱形眼鏡師，合格者不足廿人。這反映了眼鏡業在面對新技術和新法規時的困境。

疾勁東風 天色晴朗 十三度八

【本報專訊】今日天氣晴朗，疾勁東風吹拂，氣溫回升至十三度八。市民紛紛走出戶外，享受陽光。氣象局表示，未來幾天將維持晴朗天氣。

英國皇家最年老的成員 愛麗斯公主逝世 港府下半旗致哀

【本報專訊】英國皇家最年老的成員，愛麗斯公主，於今日（十一日）在瑞士逝世，享壽九十四歲。香港政府下半旗致哀，以表哀悼。愛麗斯公主是英國維多利亞女王的孫女，曾嫁給希臘國王。

海外買家破產拖欠事件續有增加 去年出口信用保險 賠償躍增出現逆差

【本報專訊】由於海外買家破產拖欠事件續有增加，去年出口信用保險的賠償額出現逆差。據悉，保險公司支付的賠償額已超過了收取的保費。這反映了國際貿易中的信用風險日益嚴重。

發展中國家及非洲各國為受損失地區

【本報專訊】發展中國家及非洲各國，由於受國際經濟不景氣影響，成為受損失地區。這些地區的出口額大幅減少，經濟增長放緩。國際組織呼籲各國採取措施，以減輕經濟衰退的影響。

在過去兩年商業性保險 賠償額增加

【本報專訊】在過去兩年，商業性保險的賠償額顯著增加。這主要得益於火險和汽車保險業務的增長。保險公司表示，將繼續擴大業務範圍，為客戶提供更多服務。

研究巴士司機工作情況 改善司機工作環境

【本報專訊】有關部門正研究巴士司機的工作情況，以改善司機的工作環境。研究將包括司機的工作時間、工作強度以及心理壓力等方面。政府表示，將根據研究結果採取相應措施。

工作疲勞與收入問題

【本報專訊】工作疲勞與收入問題，是當前社會關注的焦點。許多員工表示，工作壓力大，收入卻不高，導致身心俱疲。專家建議，企業應合理分配工作，提高員工待遇，以激發員工的積極性。

部份隱形眼鏡公司 驗配設備亦不足夠

【本報專訊】部份隱形眼鏡公司，驗配設備亦不足夠。這導致部分消費者在配鏡時遇到困難。消費者應選擇設備完善、技術專業的配鏡機構，以確保配鏡質量。

永泰珠寶行被劫案 證實損失二百萬元

【本報專訊】永泰珠寶行被劫案，證實損失二百萬元。警方已展開調查，並呼籲市民提供線索。警方表示，將全力追緝嫌犯，追回損失。

黃竹坑壽臣山兩區 敷設水管改善供水

【本報專訊】黃竹坑壽臣山兩區，敷設水管改善供水。工程預計於下月完成。居民將受益於更穩定、更清潔的供水系統。

工業手頭定單統計 十一月份輕微下降

【本報專訊】工業手頭定單統計，十一月份輕微下降。這反映了工業生產活動有所減緩。不過，專家認為，這只是短期波動，工業生產仍將保持穩定增長。

反映製造業之整體趨勢

【本報專訊】反映製造業之整體趨勢，十一月份輕微下降。這反映了製造業面臨的挑戰。企業應加強研發，提高產品競爭力，以應對市場變化。



收利息須繳利息稅 違例者罰款二千元

【本報專訊】收利息須繳利息稅，違例者罰款二千元。稅務局提醒市民，應依法繳納利息稅，否則將面臨嚴厲處罰。市民應了解相關稅務規定，確保合法納稅。

工業分類

工業分類	一九八〇年十月	一九八〇年十一月
紡織品(除絲織品外)	五點〇	五點〇
紡織品(絲織品除外)	三點七	三點七
金屬製品(除機械及工具除外)	三點八	三點八
金屬製品(機械及工具除外)	三點八	三點八
其他	三點八	三點八
所有製造業	三點八	三點八

工業分類

工業分類	一九八〇年十月	一九八〇年十一月
紡織品(除絲織品外)	五點〇	五點〇
紡織品(絲織品除外)	三點七	三點七
金屬製品(除機械及工具除外)	三點八	三點八
金屬製品(機械及工具除外)	三點八	三點八
其他	三點八	三點八
所有製造業	三點八	三點八

瑞士信貸銀行金牌 投資黃金的最佳保證

每面金牌均附有檢定證書，證明十足成色。

買賣容易，十足兌現。

ASSAY CERTIFICATE
Nr. 82258

每面金牌均刻有個別編號，猶如在瑞士擁有個人銀行戶口。

由歷史悠久的瑞士信貸銀行發行，信譽保證，穩健可靠。

投資保值 穩陣到極

在一片通貨膨脹聲中，儲蓄現金不斷受到通脹的侵蝕。現時在香港投資保值的方法有多種，不過投資黃金，特別是瑞士信貸銀行發行的金牌，是被視為最佳的保值方法。因為瑞士信貸銀行是瑞士歷史最悠久的大銀行，實力雄厚，信譽卓著。它發行的金牌，要經過嚴格監管，每個均刻有個別編號，並附有檢定證書，註明十足成色，世界通行，買賣方便。購買瑞士信貸銀行金牌，作為投資保值，的確穩陣到極。

CREDIT SUISSE - CS

CREDIT SUISSE 1 KILO GOLD 999.9 0789783

CREDIT SUISSE 500g. GOLD 999.9 64026

CREDIT SUISSE 250g. FINE GOLD 999.9 27693

CREDIT SUISSE 100g. FINE GOLD 999.9 42143

CREDIT SUISSE 50g. FINE GOLD 999.9 42143

總代理：瑞士信貸銀行香港分行 香港中環皇后大道中19號 電話：5-214221

特約經銷商：利昌金舖 香港文咸東街69號 電話：5-421400

源利金舖 香港文咸東街3號地下 電話：5-440201

得期(遠東)有限公司 香港皇后大道中亞細亞行406室 電話：5-266111

源興集團公司 香港康樂大廈37號 電話：5-247106

景福金銀珠寶銀行 香港德輔道中30-32號地下 電話：5-235111

本港新聞

灣仔民政區敬老 粵劇名家演唱會

【本報訊】灣仔民政區敬老會，定於本月廿四日及廿五日，在灣仔民政區會堂，舉行粵劇名家演唱會。屆時將有石燕子、鄭佩芳、陳非微、石燕子、鄭佩芳、陳非微等名家演出。演唱會所得款項，將撥充敬老會之用。

夜學生清理營地 迎接後日啓用禮

【本報訊】一羣熱心公益的學生，於昨晚在灣仔民政區會堂，舉行清理營地活動。學生們在會堂內，將舊有的桌椅、雜物等，一一清理乾淨。活動在晚上八時開始，至十一時結束。學生們表示，希望透過此項活動，為民政區會堂，迎接後日啓用禮，貢獻一份力量。



灣仔民政區會堂，昨晚在灣仔民政區會堂，舉行清理營地活動。

酒店飲食旅遊業 人力調查今開始

【本報訊】香港旅遊業人力調查，將於今日開始。調查對象包括酒店、飲食及旅遊業。調查結果將作為政府制定旅遊業人力政策之參考。調查由旅遊業議會負責，並得到政府之支持。

旅遊業議會主席表示，旅遊業是香港之重要經濟支柱，人力資源之充足與否，直接影響旅遊業之發展。透過此次調查，議會將能掌握旅遊業人力之現狀，並根據需要，制定相關之培訓及招聘計劃。調查將於今日開始，預計將持續數月。

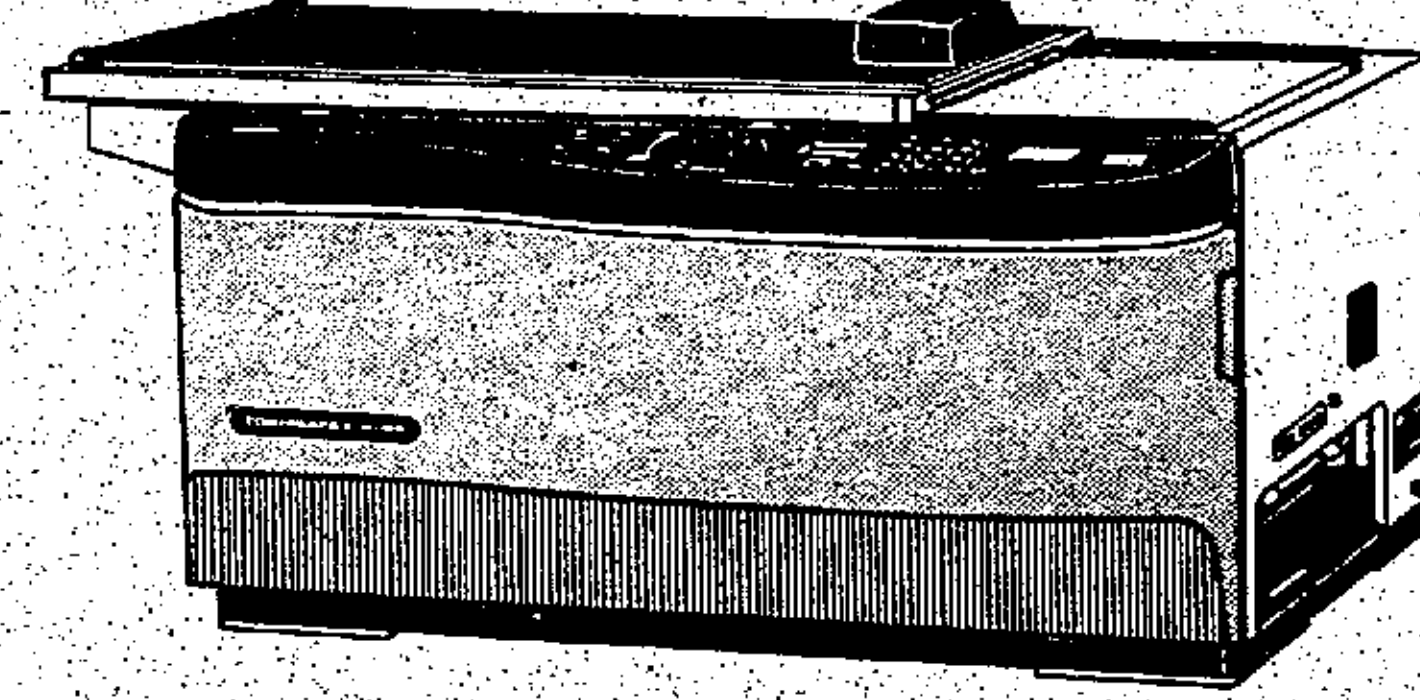
最新影印機消息

濕機換乾機 有腦變電腦

歡迎任何牌子「濕式」或「有腦」影印機用戶向本公司更換

東芝牌 TOSHIBA BD-608型

100%乾式微型電腦控制普通紙影印機



電話通知即可獲得免費示範

總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興隆大廈501室
電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

點要盜防項入 記緊常應民市

會員委行罪滅撲地麻油 營智益罪滅行舉日昨



香港大丸

聖誕幸運抽獎結果

上開聖誕抽獎，已於本年一月二日下午三時，在本公司地下大堂，請由香港小姐組員小姐當眾抽獎。除即時將抽中之各獎幸運號碼在大堂揭示外，茲並公佈於後，敬希各位中獎者，於今日（五）日起至本月二十日開獎前，持中獎之「抽獎正券」到本公司顧客課領取獎品，逾期無效，不得補領。

中獎幸運號碼

- 特別獎（一名）：054955
大九總獎券二萬五千元。
- 第一獎（一名）：060285
大九總獎券五萬元。
- 第二獎（二名）：107239 114915
各得大九總獎券三千元。
- 第三獎（三名）：029249 233021 268012
各得大九總獎券一千元。
- 安慰獎（一百名）：
各得大九總獎券一百元。
- | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|
| 010132 | 038549 | 078547 | 099540 | 125025 |
| 014133 | 048552 | 078513 | 104964 | 126501 |
| 018393 | 049883 | 082591 | 105021 | 126888 |
| 024842 | 050088 | 085506 | 106875 | 129960 |
| 025573 | 051202 | 088930 | 112601 | 136444 |
| 027681 | 056299 | 088941 | 115290 | 137690 |
| 030612 | 054716 | 094261 | 116053 | 142550 |
| 031094 | 068012 | 096496 | 120682 | 147502 |
| 033556 | 068940 | 096846 | 124190 | 147813 |
| 034899 | 075387 | 098725 | 124236 | 150278 |
| 151007 | 176548 | 193801 | 218689 | 252595 |
| 152510 | 177725 | 195841 | 222726 | 257600 |
| 159914 | 178812 | 197701 | 230180 | 270045 |
| 161109 | 182062 | 198743 | 230678 | 273428 |
| 164689 | 182502 | 198958 | 230987 | 281299 |
| 171896 | 185963 | 199782 | 235636 | 282327 |
| 173660 | 187329 | 203379 | 237730 | 284141 |
| 174450 | 190421 | 215629 | 242024 | 284621 |
| 175792 | 191153 | 215872 | 242398 | 289076 |
| 175913 | 193411 | 218251 | 250400 | 289435 |
- （號碼倘有錯誤，概以本公司大堂揭示者為準。）

本公司此次舉行幸運抽獎，荷蒙香港小姐組員小姐惠臨主持抽獎，曷勝感幸，謹此鳴謝。



營業時間：
上午十時半—下午九時半
逢星期三休息

男女裝 冬季大減價 由一月五日起

九龍分店：九龍海濱大廈271至275室 電話：3-689528
第二分店：香港華人行地下G4 電話：5-226655
第三分店：九龍喜來登酒店三樓商場1號D 電話：3-667004-5
減價期內星期日照常營業 上午十時至下午七時

華僑日報讀者七海旅行團 本港旅遊

北園野味 豪華宴歡樂遊

- (1) 乘超級豪華遊覽車環遊港島
- (2) 漫遊薄扶林花園賞萬紫千紅
- (3) 翡翠宮上海飯店進精美午餐
- (4) 漫步赤柱著名廉價購物市場
- (5) 大潭郊野公園欣賞迷人景色
- (6) 北園酒家享用豪華野味晚宴

精選菜譜

(一) 生灼游水龍蝦	(二) 生灼游水龍蝦	(三) 生灼游水龍蝦	(四) 生灼游水龍蝦	(五) 生灼游水龍蝦	(六) 生灼游水龍蝦	(七) 生灼游水龍蝦	(八) 生灼游水龍蝦	(九) 生灼游水龍蝦	(十) 生灼游水龍蝦	(十一) 生灼游水龍蝦
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	-------------

日期：1981年1月11日（星期日）
時間：上午十時至下午七時半
費用：每位 \$250

七海旅運有限公司 國際大廈1702室 電話：5-447137（四線）

華僑晚報 每天四元 分類廣告 費廉效大

九折 秋季毛衫 金線線衫 冬季大減價

利國 港九代理·同時響應

香港：德輔道中248號 九龍：上海街505號 莊士敦道224號 南昌街200號

Longman School of English 朗文英國語文學校

各級成人英語課程 中五會考練習課程 1981年1月14日開課

報名時間：星期一至五 上午9:30—下午7:00 六 下午1:30—5:00

學位有限 報名從速

校址：尖沙咀金巴利道35號 金巴利中心B樓 (近尖沙咀地鐵站)

電話：3-699335

廣州出品 海狗鞭丸 令您幾時都咁醒！

膠囊劑型 粒粒夠力

本品選用特級海狗鞭，加配正北高麗參、關東鹿茸、靈芝、雞子、肉苁蓉、鎖陽等多種名貴藥材，製成最新膠囊劑型，功能固本培元，壯腰強身，專治體虛力弱、夜多小便、心力不足、腰酸背痛等症。

港九國貨公司、華房均售
中國廣州製藥工業公司
羊城貿易公司經營 電話：5-722460

999年期

正豐大廈

香港西營盤正街
6-14號

面向東南，三面單邊，廳房有窗，光綫充足，冬暖夏涼

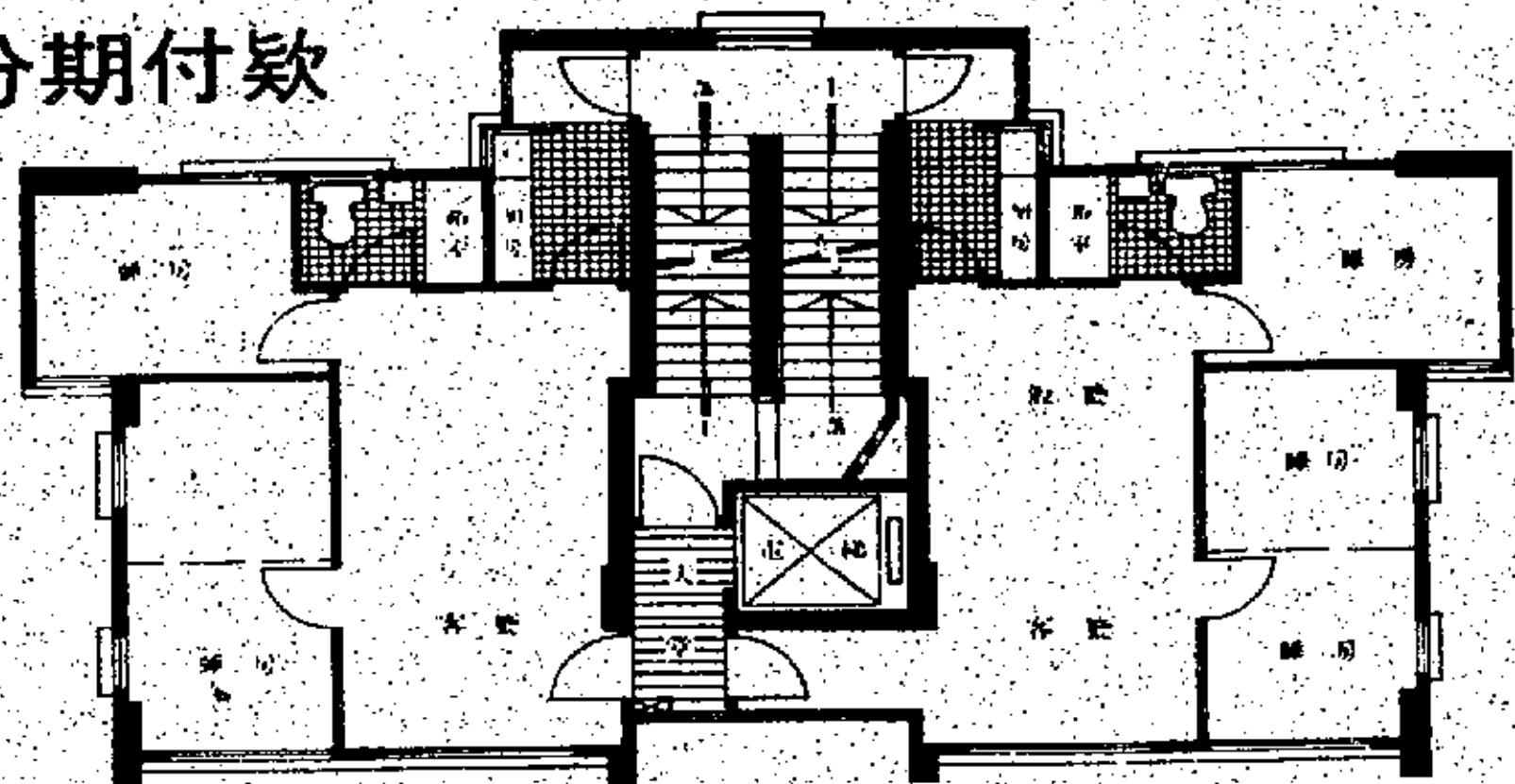
四至廿二樓
高尚住宅

一梯兩伙，三房兩廳，特價發售

首期5%，十五年分期付款

- 外牆全部鋪砌顏色玻璃紙皮石。
- 廳房鋪柚木地板，重料鋼窗加配美術窗花，建築用料選用上乘。
- 浴室裝設名牌三件座浴盆及電熱水爐。
- 防盜系統、公用電視天線均備。

精美說明書奉索即奉



鄰近巴士總站，地點繁盛，交通方便
地下旺舖面積由361-629呎
一至三樓商業由319-698呎

售價特廉，洽購從速

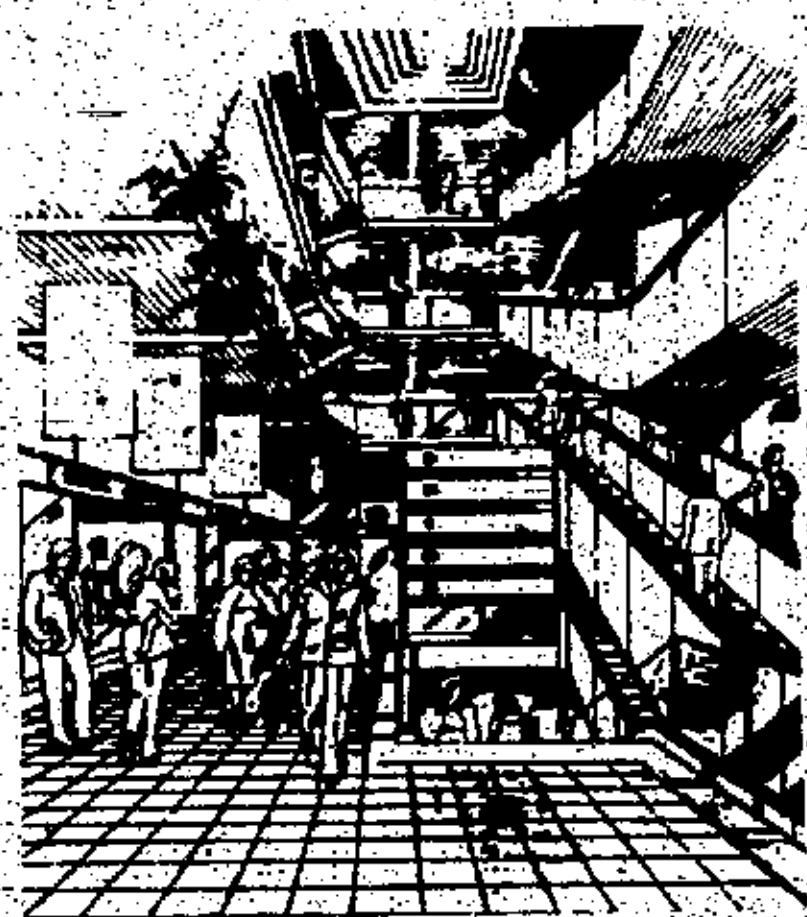
首期10%，十二年分期付款

設有商業專用電梯，上落方便
每單位另設獨立洗手間
適合：購物商場、酒樓、百貨公司、寫字樓
社團、醫務所等各行商業用途

南豐發展有限公司
香港中區畢打街 中環大廈924室
電話：5-235235 · 5-236866 (假日照常營業)

金都商場

旺舖舖位 即可營業 尚餘少數單位 特價租售



旺舖僅租
\$1924 起

旺舖只售
\$403900 起

益大發展 5-255211 商場洽租處：3-803611
德輔道中34號(金都大廈12樓) 金都商場地下G3A舖位(假日照常)

八達大廈

皇后大道西292-298號 正街·第一街大單邊

分層出售·分期付款
首期二成·天面一成
地下：售與滙豐銀行

住宅由365呎起
兩房一廳
伙伙單邊
旺地靚樓
歡迎洽購



洽購處：協成行代理有限公司
中區威靈頓街14-24號七樓
電話：5-234523, 250834

捷聯企業有限公司 通告

捷聯企業有限公司已於1980年11月7日宣佈佳寧閣下之HORNWOOD ESTATES LIMITED (HORNWOOD) 收購本公司已發行之23,800,000股，即約本公司已發行股本之百分之三十五，因該項收購行動，下列之董事表示彼等將由1981年1月2日起辭去捷聯董事局之董事職位：

鄭翼之 (主席及總經理)
黃乾亨
高寶銳
鄭樹安
林浩彬
鄭樹棠

另HORNWOOD已於1980年11月18日委派下列兩位董事加入捷聯董事局：

鍾顯堅
沈傑良

故此，捷聯之現任董事將為：

任澤民
鄭樹志
鍾顯堅
沈傑良

承董事會命
秘書 黃漢霖

一九八一年一月五日

北頭有限公司

清貨大減價

各類中國名貴抽紗綉花
枱布·衣著·枕袋等

門市部：中環畢打街十四至十六號東巷地下 電話：(五)二式二八六〇

中國葡萄酒

中國糧油食品進出口公司監製

金獎白蘭地酒
曾多次獲得金質獎章
醇厚爽口·舒筋·健脾
(大號) 每瓶 42.50
(二號) 每瓶 29.00
(三號) 每瓶 15.50
(扁庄) 每瓶 8.50

中國啤酒
含有豐富之葡萄糖、維他命
B1, B2, B12, C有機鐵質等
每瓶 20.00

味美思補酒
含有多種維他命、補血、開胃
大號每瓶20.00 二號11.80



香港德輔道西204號 電話：5-483867
香港經銷處：大成酒業有限公司 電話：5-467315

藝誠機器製造廠

本廠專造各類製衣機器，四連縫衣機，反領耳仔針機，掛衣機，自動縫紉機，袖口機，風琴縫紉機，袖口機，全自動蒸汽風琴縫紉機，袖口機，運輸帶，剪刀機，糊邊機及自動衣車等一切縫紉零件，並代理經銷各類製衣物料，衣車及先進之製衣機器，誠誠最新先進產品。

全自動蒸汽風琴縫紉機 全自動操作
平均產量一每小時230打 各款縫紉機均可
個別動作時間控制系統 離淨極少
特大型號 5-15
後有瑞士著名廠及蒸汽機
歡迎代理經銷各類製衣機器
工作安全 可靠耐用
全自動縫紉系統 極少維修
適用各類物料 (布、絲、皮等)
歡迎索取說明書
九龍永樂街52號 3-7420662, 3-7419981, 3-7415784

高級寫字樓出售

海洋廣場 高層全海景由1000餘呎至21919呎
統一中心 高層全海景由6000餘呎至20489呎

亞華信貨有限公司

H-231953 或 H-254168

安華工業大廈

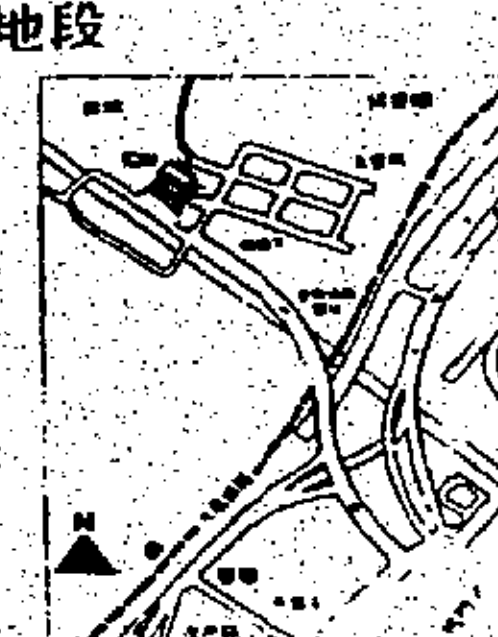
沙田火炭村STTL 70地段

餐室飯堂廉售

市區毗鄰 交通方便
工源充足 材料上乘
獨立廁所 設備齊全
管理完善 歡迎預購

672呎至全層10,848呎

沙田火炭村工業中心 開始預售



三面外牆鋪砌玻璃紙皮石，美觀實用
四部名廠OTIS電梯，上落快捷，樓底特高，地下，18.14呎樓上12.63呎

正義置業有限公司
香港德輔道中84號豐記大廈1201-4室
電話：5-452522 地盤電話：12-6218

安華工業大廈 地盤售樓部沙田火炭STTL 40地段
安華工業大廈 地盤售樓部沙田火炭STTL 40地段

ST-SIMON'S ENGLISH EVENING SCHOOL 聖西門英專夜書院通告

本校新學期(全部新班)定於一九八一年二月九日開課，現招收ABC(初學班)至F.5(會考班)各級新生，即日起派發入學申請書，額滿即止。

本校特點：
①會考成績優良，合格率達百分之六十六，並獲B及C級多。
②師資優良，大部份由香港大學文科畢業及拔萃男書院畢業生執教。
③本校絕無飛鴨學生，校風淳樸，為有教養嚴格之英文夜校。

校①深水埗北河街197號全座(位元州街郵局後面)電話3-616110
址②尖沙咀山林道18號全座(近彌敦道倫敦戲院)電話3-670405

男性文員

本行專聘通曉英文工務公司職員及文員數名，年二十至三十歲，中學畢業或同等學力，英文流利，打字快，具會計常識，一年以上文員經驗，薪金優厚，有意者請親臨本行面談，地址：九龍彌敦道111號。

九龍灣式
百家樂別墅
全部裝修，時時過夜，一律歡迎
兩層，28呎，過夜，48呎
尖沙咀彌敦道229-31號近彌敦道
二樓樓上1字近彌敦道
訂房 665675 665922
北角富苑別墅
耗資百萬設計一流
80年款 園外享受
時租：28元 過夜：42元
訂房 614388 6638068
北角七姊妹道25 31號二樓
即德輔道中樓後便
(設有停車場在本街15號)

牛頭角區現成酒樓 平售

牌照 傢俬 冷氣 設備齊全
(即可營業)
二三四樓 15,000餘呎
地下 1,200餘呎
地 225854
電 H 211316 陳洽

海洋廣場

位於尖沙咀梳士巴利道及漆咸道交界處
寫字樓特價出售
面積 1077 呎起
電話 5-229162 5-253001 5-256211

本港新聞

翠屏道五匪行劫 強擄少女登車

警方夜間巡邏 發現匪徒在翠屏道五匪行劫 強擄少女登車

【本報訊】昨晚十一時十分，警方在翠屏道四號附近，發現五名匪徒在行劫，並強擄一名少女登車。警方接報後，立即展開調查，並在不久後將匪徒及少女尋獲。少女目前正接受治療，情況穩定。

發現大批硫磺 可以製成炸彈

【本報訊】警方在日前發現大批硫磺，並懷疑其可製成炸彈。警方在一個偏僻地點發現了這些硫磺，並立即採取行動將其搬走。警方表示，這些硫磺的發現與最近的幾起爆炸案有關，目前正全力調查中。

慈雲山兩批人毆鬥 兩敗俱傷全部送院

【本報訊】慈雲山兩批人，昨晚在慈雲山山頂發生激烈毆鬥，兩敗俱傷，全部送院。警方接報後，立即趕到現場，但兩批人已四散。警方目前正在尋找這兩批人，以查明事件原因。

又一大陸貨船沉沒 十六人墮海幸獲救

【本報訊】昨晚，又有一艘大陸貨船在海上沉沒，十六人墮海幸獲救。據悉，該船在航行途中遭遇惡劣天氣，導致船體受損並沉沒。救援人員在接到報警後，迅速展開搜救，並成功將所有遇難者救起。

警方感到棘手問題 已有跡象受到控制

【本報訊】警方在處理一系列棘手問題時，已有跡象顯示問題正在受到控制。警方表示，他們正在密切關注事態發展，並已採取必要措施以確保公眾安全。目前，局勢已趨於穩定。

尖沙咀地產發生工役意外 高空作業失足墮下

【本報訊】尖沙咀地產發生工役意外，一名工人在高空作業時失足墮下。據悉，該工人當時正在進行維修工作，由於疏忽導致意外發生。目前，該工人正接受治療，情況穩定。

涉嫌無牌藏械並與當舖失物有關 一家五口同被檢控

【本報訊】警方在日前檢獲一批無牌藏械，並與當舖失物有關。一家五口同被檢控。警方表示，這批藏械是在一個家庭住所內發現的，該家庭的五名成員均被控以藏匿武器罪名。目前，該家庭成員正被警方調查。

藍田球場發生血案 十多名兇徒圍斬

【本報訊】藍田球場發生血案，十多名兇徒圍斬一名受害者。警方接報後，立即趕到現場，但兇徒已逃離。警方目前正在全力追緝兇徒，並呼籲公眾提供線索。

會受精神治療 男子吊頸畢命

【本報訊】一名患有精神疾病的男子，因無法控制自己的行为而吊頸畢命。警方表示，該男子在生前曾多次接受治療，但病情並未好轉。目前，警方正在調查其死因，並呼籲公眾關注精神健康問題。

巧遇梯間劫案 為匪斬傷

【本報訊】一名男子在梯間巧遇匪徒，被匪徒斬傷。警方接報後，立即趕到現場，並將該男子送院治療。目前，警方正在調查該起劫案，並呼籲公眾提供線索。

打劫深水埗一當舖 事敗後天拿水傷人

【本報訊】昨晚，一夥匪徒在深水埗一當舖打劫，事敗後天拿水傷人。警方接報後，立即趕到現場，並將匪徒抓獲。目前，警方正在調查該起劫案，並呼籲公眾提供線索。

兩匪持一桶天拿水一張木椅 打劫深水埗一當舖

【本報訊】昨晚，兩匪持一桶天拿水一張木椅，在深水埗一當舖打劫。警方接報後，立即趕到現場，並將匪徒抓獲。目前，警方正在調查該起劫案，並呼籲公眾提供線索。

兩匪持一桶天拿水一張木椅 打劫深水埗一當舖

【本報訊】昨晚，兩匪持一桶天拿水一張木椅，在深水埗一當舖打劫。警方接報後，立即趕到現場，並將匪徒抓獲。目前，警方正在調查該起劫案，並呼籲公眾提供線索。

瑞興「裝修大掃除」 現正舉行 價錢實惠 貨品實用

旅行袋	現售	原價
牌子		
法國RICAF男仕皮手袋	HK\$595.00-795.00	HK\$295.00-495.00
法國GULP男仕皮手袋	195.00	95.00
法國CHARLES JORDAN手提旅行袋	395.00-895.00	235.00-475.00
西班牙LADY & LORD皮公文箱	1150.00	650.00
法國FAVO手提旅行袋	245.00	165.00

浴室及睡房用品	現售	原價
美國CANNON枕頭袋	HK\$45.50	HK\$29.80
美國FIELDCREST枕頭袋	49.50	29.80
美國FIELDCREST (KING)床笠	115.00	79.50
美國FIELDCREST (KING)床單	125.00	87.50
美國FIELDCREST (KING)棉質床單	395.00	275.50
美國FIELDCREST 24x46浴巾	33.50	23.50

女鞋	現售	原價
法國J.B. MARTIN短靴	HK\$655.00	HK\$399.50
法國J.B. MARTIN女鞋	695.00	399.50
法國PANCALDI女鞋	795.00	499.50
法國LANVIN女鞋	650.00	355.00
法國LANVIN短靴	995.00	599.50

男鞋	現售	原價
法國MORESCHI男鞋	HK\$795.00	HK\$499.50
法國LANVIN男鞋	650.00	399.50
法國UNIC男鞋	365.00	299.50
希臘MOURIADIS男鞋	299.50	199.50
法國ROBI短靴	555.00	395.50

男裝	現售	原價
法國ERREBI皮上衣	HK\$2750.00	HK\$1999.50
法國CACHAREL外套	795.00	495.00
法國BIGNAMI外套	699.50	349.50
法國ZEGNA恤衫	295.00	199.50
法國CACHAREL恤衫	295.00	168.00
英國VAN HEUSEN恤衫	235.00	168.00

女裝	現售	原價
皮襪	HK\$795.00	六折
法國3M皮襪	495.00-1150.00	六折
法國la FLORENS皮襪	995.00-1250.00	六折
法國de PIETRI皮襪	995.00	六折
法國3M皮襪	695.00-2950.00	六折
法國la FLORENS皮襪	1295.00	六折
法國de PIETRI皮襪	1295.00	六折
皮外衣	HK\$1415.00-1695.00	七折
法國de PIETRI	1415.00-1695.00	七折
女庄大樓	HK\$2750.00	五折
法國REGINAPARY大樓	1150.00-1950.00	五折
法國CATEL皮大樓	2650.00	五折
法國ROBERTO大樓	1450.00	五折
法國MACAIS大樓	1150.00-1950.00	五折
法國ANGELO大樓	1150.00-1950.00	五折

童鞋	現售	原價
英國START-RITE童鞋	HK\$135.00	HK\$ 75.00
法國MAMMINA BELLA童鞋	145.00	85.00
法國MAMMINA BELLA童鞋	175.00-205.00	125.00
法國MAMMINA BELLA童鞋	225.00-285.00	155.00
法國MAMMINA BELLA童鞋	550.00-595.00	425.00
法國LAZY BONES童鞋	115.00-145.00	75.00

嬰兒用品	現售	原價
法國OMINO羊毛衫	HK\$ 99.50-105.00	HK\$45.00
法國OMINO童裝	155.00-165.00	85.00
法國OMINO童裝	285.00-295.00	125.00
法國OMINO童裝	335.00-355.00	145.00
法國OMINO童裝	115.00-119.50	55.00

體育用品	現售	原價
德國MUSTANG三輪單車	HK\$1650.00	HK\$695.00
巴西MONARK載貨用單車	695.00	395.00
巴西MONARK手腳單車	495.00	250.00

瑞興「裝修大掃除」 現正舉行 價錢實惠 貨品實用

瑞典由紐約延聘來港的室內設計名師，即將為瑞興粉飾一番，創造新的形象，使成為全港最具風格的百貨公司。為要留出空間以進行裝修工程，瑞興舉行「裝修大掃除」，將店內大量貨品，以破紀錄的低價推出。真正利益消費者。所有貨品，精美實用，由家庭日常用品以至個人衣飾飾物，全部價錢實惠，物超所值。下列的特價表，只能將部份貨品列出，若要全面了解瑞興減價的幅度，請即蒞臨瑞興。

外套	現售	原價
法國ROBERT CHAYENKO外套	895.00	五折
法國D.M.G.外套	695.00	五折
法國PAOLA外套	895.00	五折
法國LARA外套	795.00	五折
羊毛衫	現售	原價
法國SYMON'S羊毛衫	399.50-499.50	六折
法國ROSSANA (兩件頭)羊毛衫	895.00	六折
法國DIDIER RONSARD羊毛衫	399.50-2250.00	六折
女裝西褲	現售	原價
法國D.M.G.西褲	HK\$395.00-495.00	七折
法國ARVEL西褲	495.00	七折
半截裙	現售	原價
法國ROBERT半截裙	HK\$599.50-799.50	七折
法國GAERARDINI半截裙	795.00	七折
法國MARGON半截裙	695.00	六折
法國D.M.G.半截裙	399.50	六折

瑞興 shui hing 多采多姿的百貨公司

香港九龍彌敦道廿三至廿五號 香港銅鑼灣怡和街四十二號

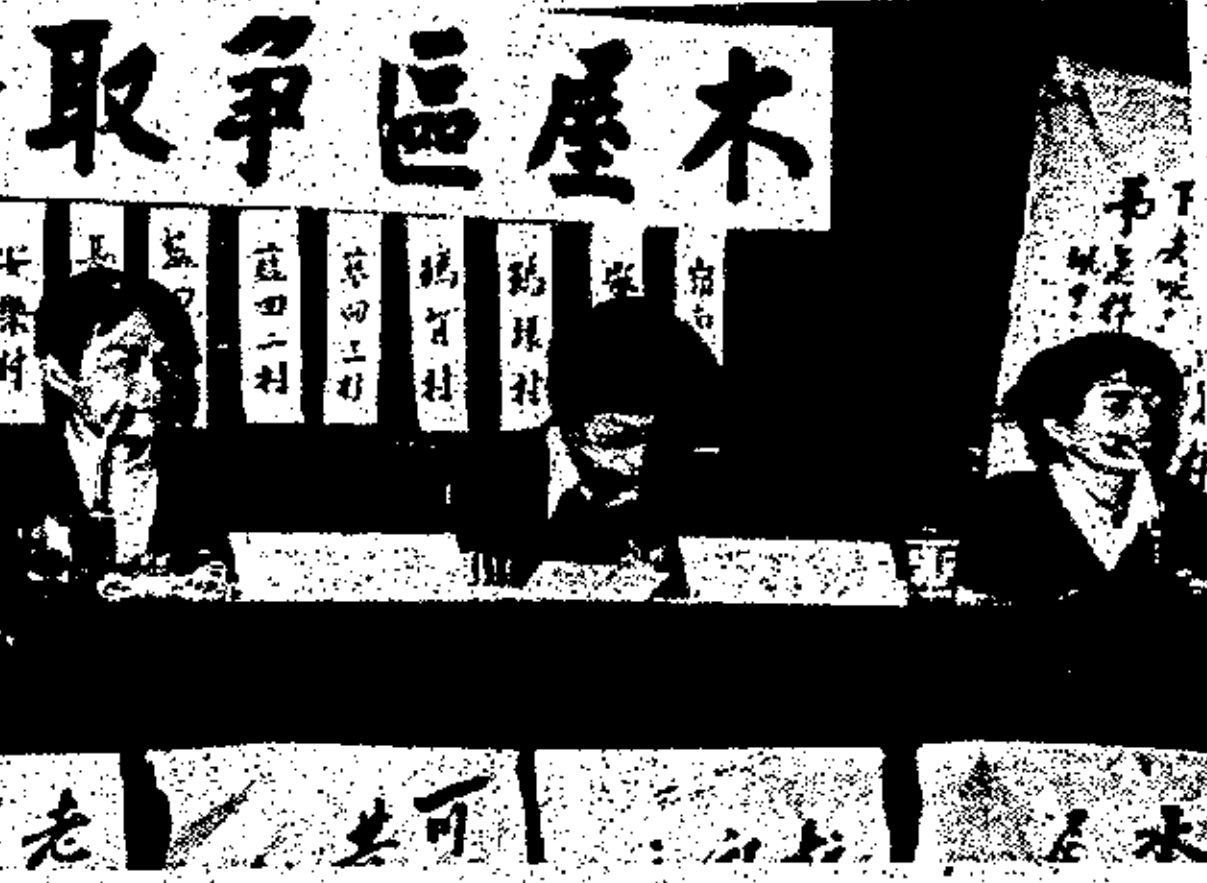
每位惠顧的貴客都可獲贈精美彩色月曆一個或利是封。

本港新聞

流水沒裏家願不流可血斷可頭
水供求民居屋木

水山潔不飲迫被民居屋木萬百
水食够足應供促策政喉街一人百五滿不

【本報訊】「頭可斷，血可流，流水沒裏家願不流可血斷可頭」，這句古語，在木屋區居民口中，卻有著另一層含義。由於木屋區居民生活環境惡劣，衛生條件差，居民對飲用山泉水感到不潔，甚至被迫飲用山泉水。居民對政府供水工程表示不滿，認為政府應採取措施改善供水問題，以保障居民的健康。



木屋區居民



木屋區居民

海外宣傳中國文化

發行工作急待改進
外國人只重視中國功夫飲食

【本報訊】海外宣傳中國文化，是當前中國文化界的一項重要任務。然而，在目前的宣傳工作中，外國人往往只重視中國功夫和飲食，而忽視了中國文化的其他方面。為了更好地宣傳中國文化，中國文化界應採取多種形式的宣傳活動，包括舉辦文化講座、展覽、演出等，以吸引外國人的興趣，並提高他們對中國文化的認識。

世界最大綠松石

罕世珍玩極樂圖
底價一百八十萬本月廿日公開拍賣

【本報訊】世界最大綠松石，罕世珍玩極樂圖，將於本月廿日公開拍賣。這塊綠松石重達一百八十萬兩，是中國歷史上最大的綠松石。它的發現，不僅豐富了中國的文化遺產，也為中國文化界提供了一個極佳的宣傳機會。此次拍賣活動將吸引眾多收藏家、投資者和公眾的關注，預計將取得豐厚的回報。

工業健康領袖訓練
工業健康領袖訓練，旨在提高工業界的健康水平，並促進工業的健康發展。該訓練計劃將為工業界提供有關健康、安全、環境等方面的知識和技能，以幫助工業界更好地應對當前的挑戰。此外，該計劃還將為工業界提供有關健康、安全、環境等方面的諮詢和服務，以幫助工業界更好地履行社會責任。

清潔香港
人人有責
清潔香港，人人有責。為了保持香港的清潔和美麗，我們需要每個人的共同努力。我們應該從小事做起，不亂丟垃圾，不隨地吐痰，不亂塗亂畫。只有每個人都能做到這些小事，才能讓香港真正成為一個清潔、美麗、宜居的城市。

春節回國探親旅遊

交通售票時間辦法
中旅社代訂酒店辦理行李託運

【本報訊】春節期間，許多僑胞回國探親旅遊。為了方便僑胞，中旅社代訂酒店辦理行李託運。此外，交通售票時間辦法也已公佈。僑胞可以根據自己的需要，選擇合適的航班和酒店。中旅社還提供行李託運服務，為僑胞提供便利。希望僑胞在春節期間能有一個愉快的旅程。



港高級女性時裝

款式新暢銷美加
與歐美流行式樣設計

【本報訊】港高級女性時裝，款式新暢銷美加。這些時裝採用了歐美流行式樣設計，深受美加地區女性的喜愛。此外，這些時裝還採用了高品質的面料和精湛的工藝，展現出了香港高級時裝的獨特魅力。希望這些時裝能為美加地區的女性提供更多的選擇，並提高她們的時尚品味。

謝

孝男 逸樵 媳 何淑賢 泣叩
孝女 麗娟 婿 吳劍凌 泣叩

先慈林母潘鑒蓮太夫人 主懷安
息於昨(四)日在香港殯儀館出殯承
誼親臨參加安禮禮拜 並賜厚賜 高誼隆情
殯存均感 哀此鳴

保羅 李碧如
逸華 李筱英
孝女 麗娟 婿 吳劍凌

暨內外男女孫及外曾孫等

承銀主命貴重物業出投

承高等法院命貴重物業出投

承高等法院命貴重物業出投

承高等法院命貴重物業出投

承高等法院命貴重物業出投

聞

先夫鄧公煜懷府君 於公曆一九八〇
年十月三十日下午四時四十分病逝養和醫院在世
寄居七十一載遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆一
九八一年一月五日(星期一)下午一時在該館大禮堂
大殮二時辭靈隨即出殯安葬柴灣永遠墳場哀此計

妻 鄧崔華若

孝男 焯勳 媳 麥定佳
焯棉 媳 陳意玲
焯佳
焯明
焯禮 媳 許家珠
孝女 寶蓮 婿 葉大波

孫男 慶祥 孫女 蕙玲
慶安 蕙嫻
外孫女 葉正珊

治喪處：香港殯儀館 電話：六二五式二六八

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

治喪處：香港殯儀館 電話：六二五式二六八

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

聞

先夫余合 東和 不幸於公曆
一九八〇年十一月廿二日下午三時終老
正寢積年患八十六歲壽終九龍紅磡
世界殯儀館治喪謹擇公曆十一月廿六日
上午十時大殮中午十二時在該館大禮堂
辭靈隨即出殯哀此計

妻 林淑惠

子 西漢 媳 黃玉娟
西就 黃麗明
西顯

女 西雲 婿 梁卓容
西鴻 姚世民
西鴻 姚世民

孫 洪亮 孫 安寧
孫 安寧 孫 安寧

治喪處：世界殯儀館 電話：六二五式二六八

泣告

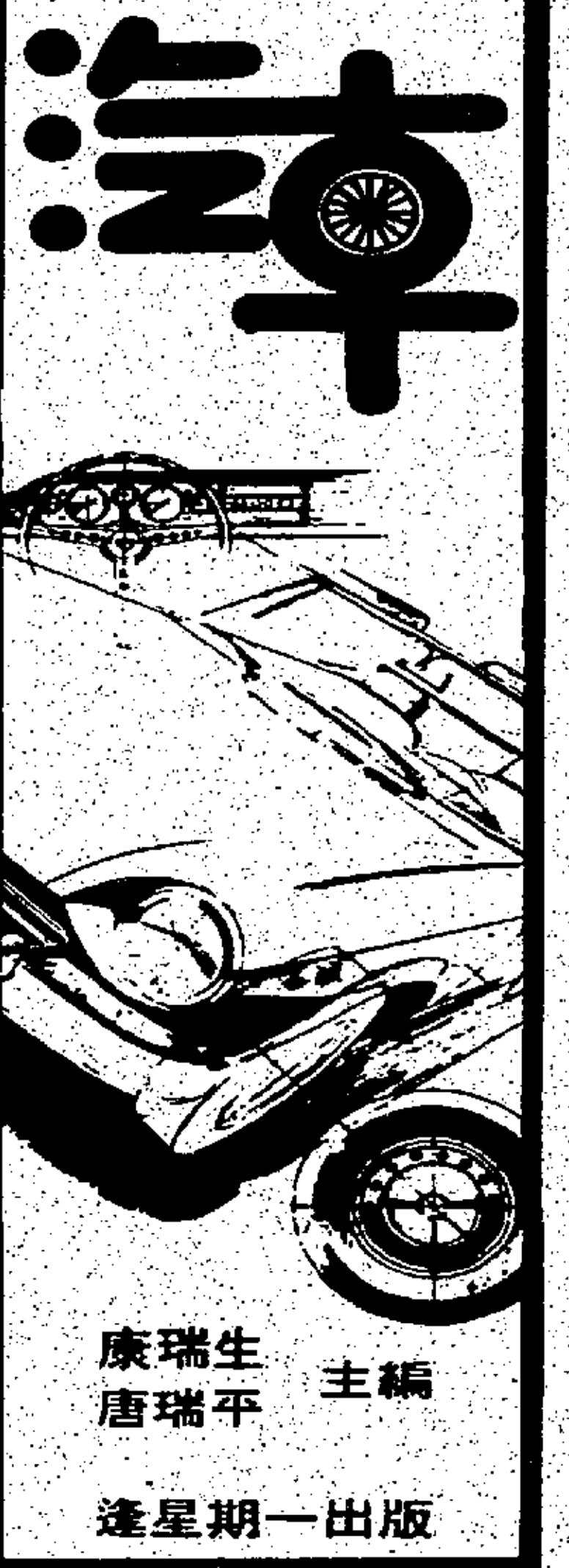
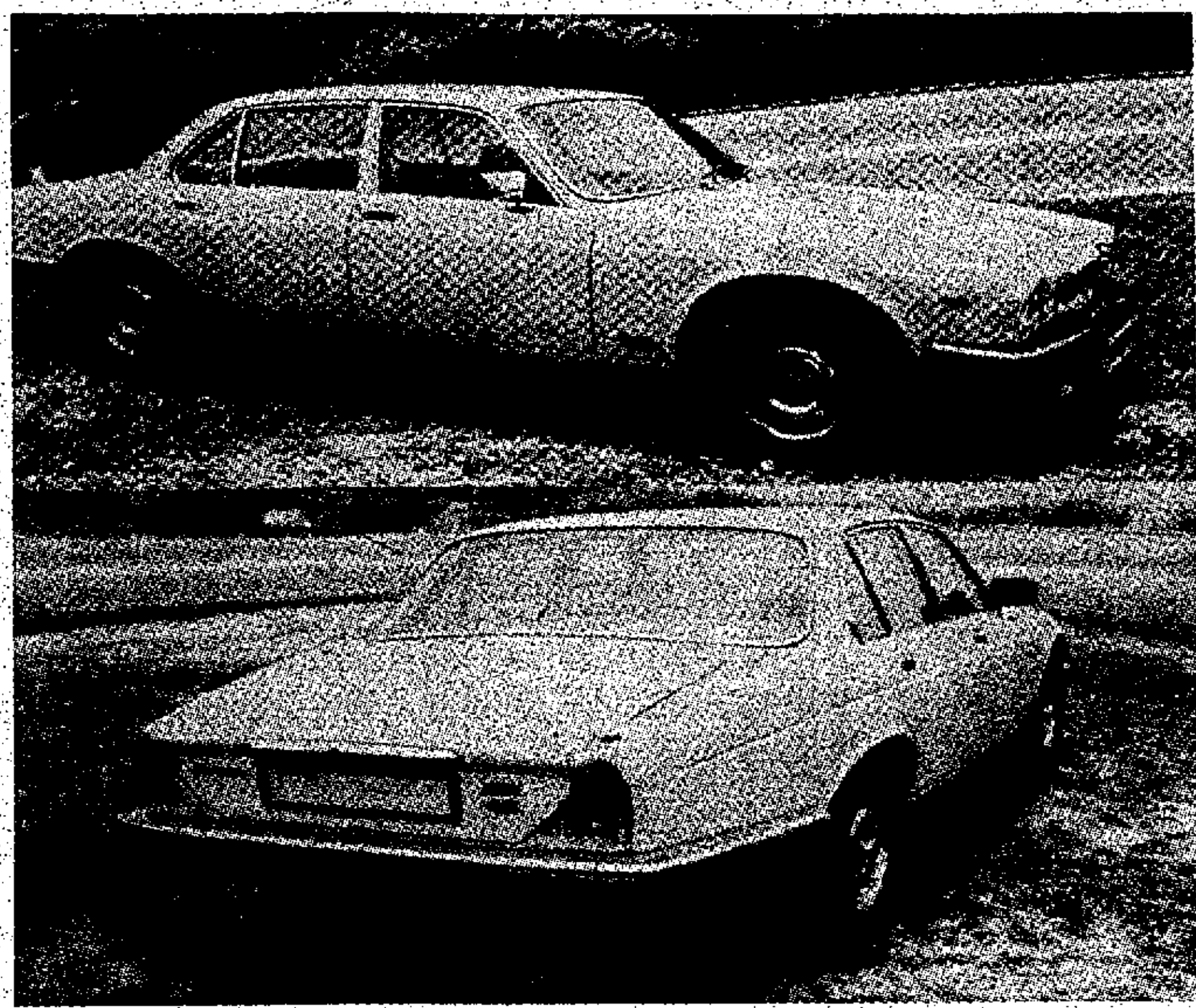
治喪處：世界殯儀館 電話：六二五式二六八

泣告

一告報車試

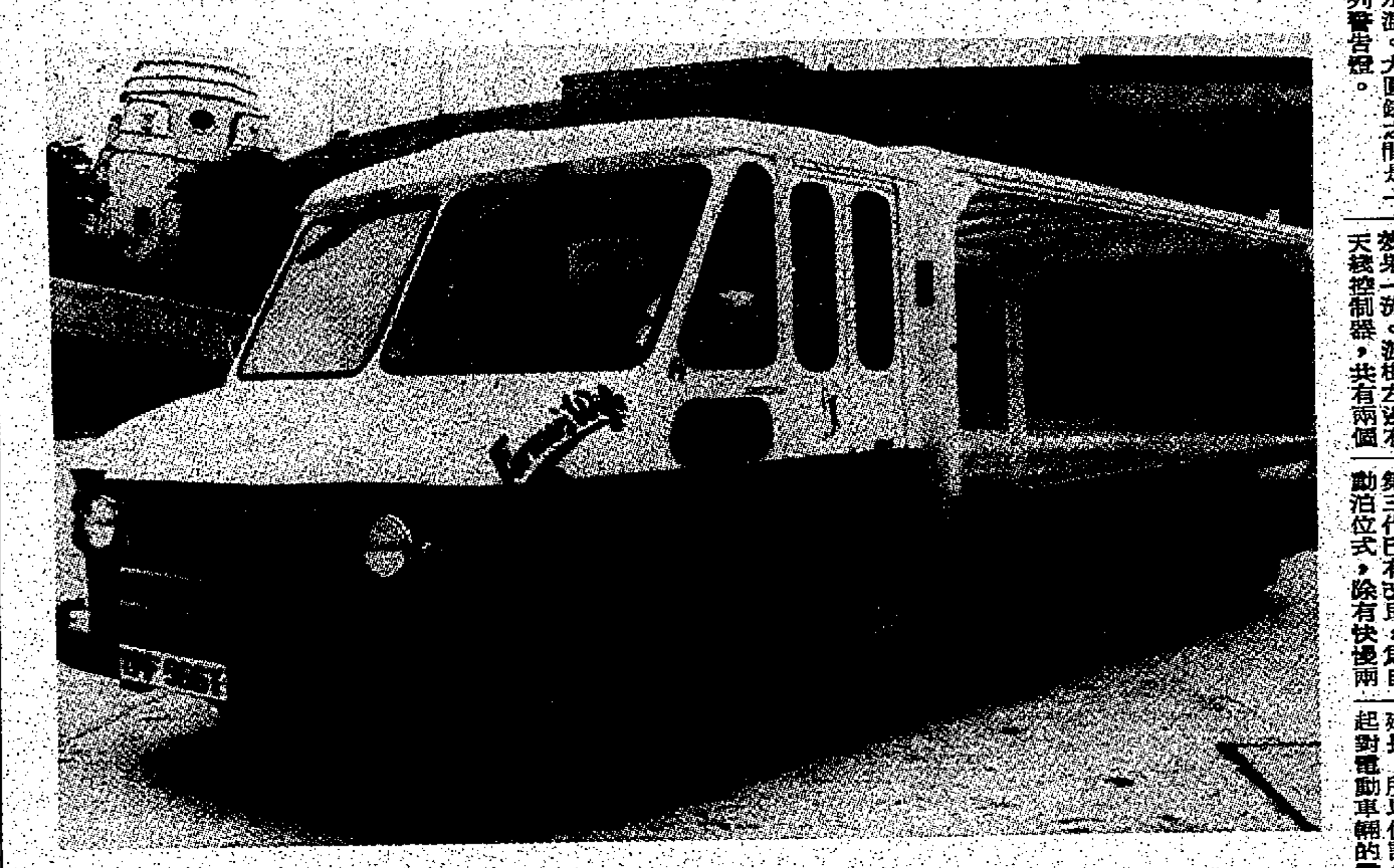
車房華豪XJ-6 架積代三第

·發李·



把全美的積架帶入更完美的境界
十一個歷史性的車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。克萊斯勒的豪華車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。

克萊斯勒的豪華車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。克萊斯勒的豪華車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。



·中產生力致正國各，題問染污氣決可車汽動電·

電氣化是解決空氣污染問題的唯一途徑。在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。克萊斯勒的豪華車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。

克萊斯勒的豪華車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。克萊斯勒的豪華車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。

克萊斯勒的豪華車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。克萊斯勒的豪華車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。

克萊斯勒的豪華車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。克萊斯勒的豪華車廠，在北美洲，被譽為「豪華車廠」的，只有三個：福特、克萊斯勒和通用。而其中，又以克萊斯勒的豪華車廠，最為人所矚目。

福特雷射·縱橫天下 四門房車·揚威八方



勢如雷霆·威如雷射
全新1981年福特雷射型車系以「世界汽車」之概念製成，是福特傳統優良科技及日本先進汽車製造經驗的結晶，集歐美汽車設計精華及日本質優價廉特點於一身，不單能滿足全球愛好駕駛人士的需求，更足以面對八十年代的挑戰。

四門房車·俊俏不凡
福特雷射車系最新貢獻四門房車，除兼備同系掀背型卓越性能及特別輕油之優點外，更添大方實用、高貴不凡之風采。雷射四門房車車廂及行李廂之寬敞乃同級車中所罕見，最適合香港一般家庭購用。

福特雷射·縱橫天下
未來的汽車，必須具備操縱靈活、車廂寬敞、引擎輕油、動力威猛、性能卓越、適合任何駕駛環境等條件。福特雷射車系的面世，使全球愛好駕駛人士的理想成為事實。敬請駕臨夏巴陳列室試駕，享受優先駕駛未來汽車的機會。



福特雷射四門房車備有1500c.c. GL型及GHIA基亞型兩款可供選擇，售價由\$38,500起。

圖東巴有限公司
陳列室：香港藍灣道5號 電話：5-743311 香港希慎道26-28號 電話：5-7950104-6 九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111 澳門漁翁街42-44號 電話：3173, 2854 特約經銷：青洲汽車有限公司：新界青山門青山道93地段6-8號 電話：12-813000-2 東仕車行：香港銅鑼灣興發街54號 電話：5-783781-2 大埔汽車公司：新界大埔廣福道117號 電話：12-672228

本港新聞

據報劫匪公寓分贓

警方到場拘獲四人

逐房搜查並未發現贓物或利器

【特訊】昨晚七時許，警方接獲報案稱，在太古城區一幢公寓內，有匪徒潛入，盜取財物。警方接報後，立即派員前往調查。在該幢公寓內，警方發現四名男子，其中一人正試圖翻牆逃走。警方隨即開槍將其擊倒，並拘獲其餘三名男子。警方在該幢公寓內，並未發現任何贓物或利器。警方表示，這四名男子涉嫌在該幢公寓內，盜取財物，並企圖翻牆逃走。警方目前正在調查這四名男子的身份，並追緝他們。

少婦昏倒廚房

現場滿溢煤氣

鄰居到訪救回一命

【特訊】一名少婦，昨晚在太古城區一幢公寓內，因煤氣中毒而昏倒。鄰居發現後，立即報警求助。警方接報後，立即派員前往調查。在該幢公寓內，警方發現該名少婦昏倒在廚房內，現場煤氣味濃厚。警方隨即關閉煤氣閥，並將該名少婦送往醫院救治。警方表示，這名少婦的年齡約為三十歲，目前仍在醫院接受治療。警方提醒市民，使用煤氣時要格外小心，以免發生意外。

香港管理專業協會 籌辦

本會之歷史組織及活動

本會之歷史組織及活動，包括：(一) 本會之成立：本會於一九六六年十二月成立，旨在促進香港管理專業之發展。(二) 本會之宗旨：本會之宗旨為：(1) 促進香港管理專業之發展；(2) 提高管理專業人士之素質；(3) 加強管理專業人士之聯繫。(三) 本會之活動：本會之活動包括：(1) 舉辦管理專業講座及研討會；(2) 出版管理專業刊物；(3) 組織管理專業人士之交流活動。

一面舊曆年

一九六六年一月五日

英軍司令停任當然議員

【特訊】英軍司令，因在立法局會議上，對香港前途發表不當言論，已被英政府停任當然議員。英政府表示，英軍司令的言論，嚴重損害了香港的前途，因此決定停任其當然議員資格。英軍司令對此表示遺憾，並表示將繼續為香港的繁榮穩定做出貢獻。

旺角區滅罪委員會

滅罪並兵兵賽開賽

旺角區滅罪委員會，為加強社區治安，特舉辦「滅罪並兵兵賽」。該項比賽，旨在提高市民對滅罪的認識，並鼓勵市民積極參與滅罪工作。比賽內容包括：(1) 滅罪知識問答；(2) 滅罪技能比賽。比賽將於近日內舉行，歡迎市民踴躍參加。

新春菲律賓賓團爆滿

七海替華僑日報讀者安排旅遊新歲

七海替華僑日報讀者安排旅遊新歲，為慶祝新春佳節，特舉辦「新春菲律賓賓團」。該項活動，旨在為華僑讀者提供一個旅遊、休閒、娛樂的機會。活動內容包括：(1) 菲律賓旅遊；(2) 菲律賓文化體驗；(3) 菲律賓美食品嚐。活動將於近日內舉行，歡迎讀者踴躍參加。

特增辦一團豪華團

七海替華僑日報讀者安排旅遊新歲

七海替華僑日報讀者安排旅遊新歲，為慶祝新春佳節，特舉辦「特增辦一團豪華團」。該項活動，旨在為華僑讀者提供一個豪華、舒適、安全的旅遊機會。活動內容包括：(1) 豪華旅遊；(2) 豪華住宿；(3) 豪華餐飲。活動將於近日內舉行，歡迎讀者踴躍參加。

基督教團體聯辦

敬老回國觀光旅遊團

基督教團體聯辦，為敬老回國觀光旅遊團，特舉辦「敬老回國觀光旅遊團」。該項活動，旨在為基督教團體提供一個回國觀光、旅遊、休閒的機會。活動內容包括：(1) 回國觀光；(2) 回國旅遊；(3) 回國休閒。活動將於近日內舉行，歡迎基督教團體踴躍參加。

半島澳紐歐美旅遊團

春節共十一團出發

半島澳紐歐美旅遊團，為春節共十一團出發，特舉辦「半島澳紐歐美旅遊團」。該項活動，旨在為半島旅遊團提供一個春節期間出發的機會。活動內容包括：(1) 澳紐歐美旅遊；(2) 澳紐歐美休閒；(3) 澳紐歐美購物。活動將於近日內舉行，歡迎半島旅遊團踴躍參加。

參加百福足

參加百福足，為慶祝新春佳節，特舉辦「參加百福足」活動。該項活動，旨在為市民提供一個參加百福足的機會。活動內容包括：(1) 參加百福足；(2) 參加百福足比賽；(3) 參加百福足抽獎。活動將於近日內舉行，歡迎市民踴躍參加。

澳洲十天遊覽團 HK\$8090
英國倫敦七天遊覽團 HK\$3980起—\$4980
北海遊覽七天團 HK\$4390
本州七天高級豪華遊 HK\$3690
星馬七天 \$2890
曼谷六天貴賓團 \$2590
星馬六天遊 \$2780
信譽保證 集團經營

總公司：香港中環德輔道中45號永隆銀行大廈八樓八號
電話：5-259241 10線 5-250361 10線
九龍辦事處：九龍彌敦道134號美華酒店商場G114 電話：3-670091 至3
百福旅遊有限公司
Citizens Travel Agency Ltd
星期一至五 9:30-6:30 星期六 9:30-5:30 星期日 10:30-4:30



寶麗北歐傢俬為迎接八一年來臨，特設此裝飾香港及九龍陳列室，增添歡樂氣氛，使顧客能享受到選購傢俬的樂趣，更特設多項服務：
1)特價部
全部傢俬，皆是輕微損壞或是陳列傢俬，種類齊全，包括餐椅、餐椅、單坐位椅、安樂椅、貴賓椅及兒童傢俬，全部以成本價出售。
2)梳化總匯
寶麗北歐傢俬向以高貴、優雅、舒適、耐用、質優、價廉、款式新穎、且種類繁多，適合大小單位、及各種化總匯。
3)兒童送大禮
寶麗北歐傢俬，為使兒童們能在節日中平添不少歡樂，所有傢俬均以半價半送形式出售。
4)室內設計示範
部份顧客常因室內設計煩惱，寶麗北歐傢俬特此在裝飾期內，劃出多個部份，作為室內設計示範用，大小單位、睡房、廳堂、為顧客提供多種室內設計的資料，尋求使服務盡善盡美。
5)免息免保分期付款
寶麗北歐傢俬，全港首創，北歐傢俬，免息免保，歡迎參觀選購。
各大傢俬公司均有代售。

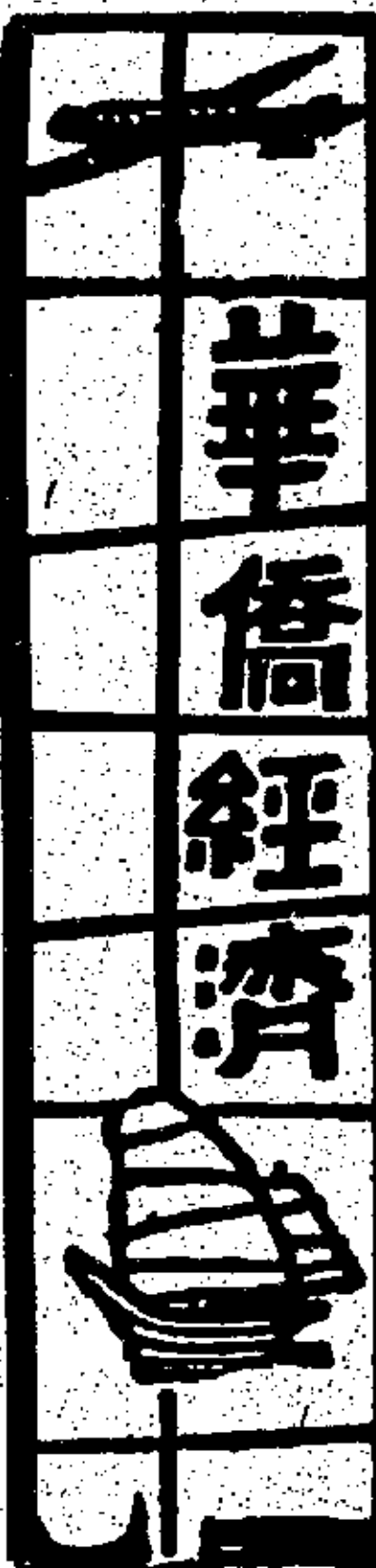
寶麗北歐傢俬 八一新姿
總代理：寶麗(香港)有限公司
陳列室：香港高士打道181-185號中怡大廈地庫
電話：5-724396
九龍柯士道19-23號定大廈地下
電話：3-693896
營業時間：上午十時至下午七時
假日上午十一時至下午七時

香港地下鐵路(物業管理)有限公司

德福中心舖位出租
地下鐵路九龍灣站旁德福花園內之商業中心，現有下列舖位出租：
店舖單位 面積 每月租金底價(不包括差餉、管理費及其他費用) 行業
G 25 81.5平方米(878平方呎) 10,536.00元 傢俬
F 2 88.5平方米(953平方呎) 11,436.00元 餐具/瓷器
F 20 70 平方米(754平方呎) 11,310.00元 雜貨

彌敦道308號地下旺舖出租

位置：位於地下鐵路佐敦站及裕華國產百貨有限公司對面，地點繁盛，交通便利。
面積：70平方米(754平方呎)
租約：三年期
用途：由投標者提議
投標上述舖位之有關文件可用郵寄方式或親身向下列地址索取：
九龍灣 大業街
行政大廈七樓
香港地下鐵路(物業管理)有限公司
物業總經理
電話：3-7585111
投標之有關文件將列明各項細則。投標者須填寫指定之投標表格，並於一九八一年一月十六日(星期五)正午十二時前交回本公司。逾時恕不受理。
本公司有權取捨最高或任何之投標。



國際經濟前景與本港

在外國經濟普遍仍陷於景況之下，本港在未來十二個月的經濟發展亦難樂觀，尤其在內方面的對港人生活造成痛苦。

「現時的經濟前景」一語，在一般人的心目中，往往會引起一種不安的反應。這是不難理解的，因為在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。在過去幾年中，我們所經歷的經濟變動，已足以使我們對未來的經濟前景感到憂慮。

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	13.00%	三個月	15.75%
兩星期	13.50%	六個月	15.375%
一個月	15.25%	一年	14.00%
二個月	15.625%	兩年	12.250%

(最低存款額HK\$50,000)
歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款」利率

亞洲聯合金融投資有限公司

ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED
(實收資本港幣肆仟萬)
政府註冊接受存款公司
各項存款利率行情

期限	港幣	美金
廿四小時通知	13.500%	13.000%
一個月	16.250%	18.000%
二個月	16.500%	17.750%
三個月	16.750%	17.250%
六個月	16.000%	16.000%
九個月	15.000%	15.000%
一年	15.000%	15.000%

一年以上之存款利率面洽
欲知詳情請電：5-258202-8 或 5-215277-8
或親臨中環康樂大廈27樓

華盛頓 盡心為您!

港幣存款利率行情表：

期限	利率
一個月	16.50% 年息
二個月	17.00% 年息
三個月	17.50% 年息
六個月	16.00% 年息
十二個月	15.00% 年息

同時接受美元存款 詳情請電：
5-266351 或 3-7210608
利率更改，不作另行通知

華盛頓國際財務有限公司
註冊保險有限公司

道亨銀行

道亨銀行代收
建利財務有限公司存款
利率行情

期間	利率	期間	利率
一個月	15.25%	六個月	15.125%
二個月	15.625%	一年	14.25%
三個月	15.625%	一年半	12.50%

最低存款額港幣五萬元
其他存款利率，歡迎查詢。

道亨銀行所有分行均接受上列存款

分行	電話	分行	電話
總行	5-447141	觀塘分行	3-427323
中環分行	5-779334	旺角分行	3-448324
西區分行	5-251341	新區分行	3-253706
北角分行	5-756250	康樂分行	3-877337
北角分行	5-719876	油蔴地分行	3-686814
西區分行	5-488767	紅磡分行	3-635236
西區分行	5-460113	葵青分行	12-244821
青山灣分行	3-872954	上水分行	12-908425

建利銀行國際集團成員

三個月利率 18.25%

港幣存款利率

存款期	年息
二星期	16.25%
一個月	17.00%
二個月	17.50%
六個月	17.00%
一年	16.00%

凡在本公司有存款者如有急需用款可獲貸款
其利息以定期存款利率加1.5%

日本信用保証財務有限公司

(政府註冊接受存款公司)
香港總行：中環皇后大道中17號
電話：5-266415

分行	電話	分行	電話
總行	5-790266	青山灣分行	3-7445416
香港分行	5-700371	土庫分行	12-812901
北角分行	5-685136	油蔴地分行	3-657061
上環分行	5-449808	尖沙咀分行	3-698395
西區分行	5-479148	深水埗分行	3-815391
香港分行	5-538231	葵青分行	12-434187
灣仔分行	5-402646	元朗分行	12-762146
新區分行	3-283175	葵青分行	12-200121
旺角分行	3-940253	大埔分行	12-665207

總機：5-213123

香港商業銀行

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.
(一九三四年創立)

總行：香港中環皇后大道中120號 電話：5-458111-7

分行	電話	分行	電話
西區分行	5-435091	香港商業銀行大廈	5-458111-7
西區分行	5-465217	銅鑼灣分行	5-7906726
銅鑼灣分行	5-685136	葵青分行	5-685143
葵青分行	5-449808	九龍分行	3-960236
九龍分行	5-479148	九龍分行	3-820147
九龍分行	5-538231	新區分行	3-265127

經營一切銀行業務 代理通達全球
總行特備防火防盜保管箱歡迎租用

總分行均代辦本行全資附屬機構
香港商業銀行(海外)有限公司
各類匯票及外幣存款利息優厚手續簡便

大輝金融投資有限公司

RENOWN CREDIT LIMITED

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
24小時	13.50%	三個月	16.00%
一個月	15.50%	六個月	15.50%
二個月	16.00%	一年	14.50%

(最低存款額HK\$50,000)

其他主要業務

業務	業務
工商放款	股票按揭
外匯買賣	珠寶按揭
出入口押匯	藝術品按揭
票據貼現	樓宇按揭
	投資顧問

地址：香港中環皇后大道中18-18號
新世界大廈121室
電話：5-260281~9

本公司最新開幕分行

第19間分行
青山道元洲街495號地下
八〇年十二月十日開幕
電話：3-7445416

第20間分行
屯門啓文街美恒大廈7號地下
八〇年十二月廿二日開幕
電話：12-812901

第21間分行
北角英皇道370號地下
八一年一月五日開幕
電話：5-700371

第22間分行
銅鑼灣軒尼詩道447號地下
八一年一月十二日開幕
電話：5-766045

THE BANK OF CANTON, LIMITED

廣東銀行

創立於香港一九一二年

分行	電話	分行	電話
總行	5-246011	香港分行	5-239650
香港分行	5-239650	北角分行	5-706231
北角分行	5-706231	銅鑼灣分行	5-796261
銅鑼灣分行	5-796261	灣仔分行	5-292341
灣仔分行	5-292341	西區分行	5-436322

九龍分行：長沙灣道34號 電話：3-7790171
新區分行：新區道123-127號 電話：3-270145
大角咀分行：大角咀道123-127號 電話：3-950131
油蔴地分行：彌敦道229號廣生大廈 電話：3-841191
葵青分行：葵青道44-51號葵青大廈 電話：3-330137

新界分行：沙咀道202號 電話：12-430115

海外分行

分行	電話	分行	電話
星加坡分行	914122	曼谷分行	919817
曼谷分行	919817	吉隆坡分行	89955
吉隆坡分行	89955	檳城分行	234-7030

附屬公司

公司	電話	公司	電話
廣東財務有限公司	5-246011	廣東銀行(香港)有限公司	5-246011
廣東銀行(香港)有限公司	5-246011	香港商業銀行有限公司	5-246011

澳門分行：澳門中區新馬路136號 電話：2323

廣安銀行

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作，業務通全球

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

分行	電話	分行	電話
西區分行	5-436231	海山分行	3-663371
堅尼地城分行	5-460185	紅磡分行	3-633301
香港分行	5-538135	土庫分行	3-642313
葵青分行	5-681141	九龍分行	3-825666
銅鑼灣分行	5-776072	新區分行	3-232889
深水埗分行	3-805358	觀塘分行	3-894211
大角咀分行	3-964167	葵青分行	12-247121
旺角分行	3-944215	葵青分行	12-444108
油蔴地分行	3-887505	元朗分行	12-794183

總分行均代辦本行全資附屬機構
廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

金市轉呈跌勢

九金全通跌0.8元，二金期金跌二
十五美元，市勢頗為平淡。

金市轉呈跌勢，九金全通跌0.8元，二金期金跌二十五美元，市勢頗為平淡。金市轉呈跌勢，九金全通跌0.8元，二金期金跌二十五美元，市勢頗為平淡。

WOC Finance Co., Ltd.

永安祥財務有限公司
(永安祥集團成員)
實收資本港幣二千七百萬元

自創始開辦存款利率

存款期	利率	存款期	利率
一個月	13.50%	三個月	16.50%
一個月	15.00%	六個月	15.75%
一個月	16.25%	一年	14.75%

居者有其屋貸款
汽車分期付款
期票貼現 進出押匯
樓宇按揭

十年分期 週息18.00%
十五年分期 週息19.00%

歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3
香港中環永樂街七號永安祥大廈十樓

永亨銀行

WING HANG BANK, LTD.

AFFILIATED WITH IRVING TRUST COMPANY NEW YORK

經營一切銀行業務
歷史悠久 信用昭著

總行：皇后大道中161號 電話：5-4345111
中區分行：皇后大道中222號 電話：5-260331
金鐘分行：干諾道中12-18號二樓 電話：5-444421
西區分行：德輔道西139-141號 電話：5-488118
灣仔分行：軒尼詩道333-335號 電話：5-739331
葵青分行：葵青東大街141號 電話：5-696223
葵青分行：葵青東大街514-516號 電話：5-573131
油蔴地分行：彌敦道507號 電話：3-841540
深水埗分行：長沙灣道57號 電話：3-802244
新區分行：康強街51號 電話：3-270111
葵青分行：葵青東大街22號 電話：3-424114
葵青分行：葵青東大街100號 電話：12-294411

★總行增設黃金買賣服務★

銀行指南

BANK DIRECTORY
逢星期一出版

INDOSUEZ

BANQUE DE L'INDOCHINE ET DE SUEZ

香港中環德輔道中111號
歷山大廈地下，24及25樓
電話：5-255411(17線)

跑馬地分行
香港德輔道中495A號A
電話：5-754194

北角分行
香港英皇道471號
電話：5-626137-8

灣仔分行
香港軒尼詩道117至119號
電話：5-273499

西區分行
香港德輔道西29至31號
電話：5-484155

葵青分行
九龍葵青東大街2至4號
電話：12-276161

觀塘分行
九龍觀塘牛頭角道345號
電話：3-416828

旺角分行
九龍旺角道28號
電話：3-940181

油蔴地分行
九龍油蔴地彌敦道496號
電話：3-309311

法國東方匯理銀行
一八七五年創立

羊城音樂花會見聞(二)

[illegible]

聲音很美，看來還是國內的產品呢。

倫敦合奏團

富士經
芬基柏拉、

倫敦合奏團於一九六六年成立，由著名的二

倫敦音樂會亦為皇家音樂學院統轄音樂團，
一流的歌聲，又與泰利絲絲合作，應以至於八
重奏等不同的樂器組合，便合於音樂團跑石內外。
除在倫敦演奏一系列成功的音樂會外，他們經常
在英國國內演奏，又常與BBC電台電聯，廣播，印
度，中東及歐洲，加拿大及美國等地。還他們到
到威爾士及唱片錄音的出現，倫敦音樂團現已
已建立國家名聲，獲得最高最優秀之皇家團之美
譽。

現時倫敦音樂團演奏，拿靈頓與倫敦安四重
合作，又與亞歷山大萊奇合作四重奏，在英
三島音樂團，並頻頻與英國合作音樂團合
播演奏，除了參加倫敦音樂團，拿靈頓也是合
樂團及三角樂團成員。音樂團中担任指揮手，
除了在三大有名音樂團，他擔任指揮團音樂家，
暨靈頓演奏古代大提琴，他擔任指揮團音樂家，
及青年音樂年樂中音樂家，又出任皇家
樂隊指揮教授之職。

拿靈頓採用一七〇〇年威尼西亞製的名琴
近年加多首協奏曲或管弦名曲演奏。担任曲

隨此團參加愛丁堡及艾德堡音樂節，又到全英各地及歐洲與以色列演奏。此外赫德亦以獨奏家身份，主奏鋼琴及豎琴演奏，並為唱片公司灌錄唱金獎使她可以

陳。如時為美國基爾斯登音樂學院教授。

中提琴手 蓋斯杜化 韋靈頓

蓋斯杜化 韋靈頓倫敦出生，三歲開始學音樂。到美國後，曾轉習中提琴。其後被選入州立音樂團之首席中提琴手。韋靈頓担任臨時期的海軍官員後，曾入香港女學學校教音樂，畢業後擔任一等樂隊指揮。隨後入昆士蘭學院繼續。程度以及蓋夫。甘明斯學琴。在加入愛樂

與多聲著名大樂隊合作演奏梭梭思尼舉行演奏會後，歌納維的多聲日誰，與提維樂手丈夫卡倫。柏梭斯一起。他們曾到美國賓夕法尼亞及英國、東亞、中東及馬來亞、加拿大、美國等地。此外，歌納維亦是BBC電台及電台的著名播音員，亦曾為唱片公司灌製了一獨奏及與倫敦合奏團一同演奏的唱片。

現時歌納維除上述演奏外，亦從事學工，現任紐芬蘭音樂學校的大提琴教授。

劇場秩序欠理想，事前已有心理準備，談天在場內走動、吃零食、抽烟、高聲錄音機錄音，現已在大會元，現已在大會元，現已在大會元。

成明合唱團於一月八日在太古堂音樂廳的演出，近日常力招徠。筆者日前到該處，見該團小童樂隊參觀他們的排練。只見該團成明和指揮正在角落裏面教女低音部正統歌者「烏黑里格」。

成明合唱團加緊排練

不少人士根本懶得去拍掌，這種情況，在隨後的幾場音樂會中更是如是。

走到歌口位置，只見該團小童樂隊，但一場多來，情況沒有改善，已令人目不忍睹。但是對演出個節目下來，雖然無形中採取一種懶懶的態度，每個人的反應，無不露骨地反映出該團的落後，

澳洲爵士樂二重奏

澳洲著名爵士音樂大師詹士·貝盧士，曾出席參加本屆香港藝術節。他是位多才多藝家，他創辦之維多利亞四重奏樂隊，曾出席二二年時奧克蘭維多利亞及紐西蘭爵士音樂節，上季擊鼓。於一九七二年，該團與 MBE 西蘭其他四重奏樂隊前往東南亞、澳洲、澳洲各國巡迴演出，其後赴香港、新嘉坡、重要隊」。在樂隊演奏以及灌錄唱片。

是次貝盧士來港表演，將與其四重奏樂隊，香港藝術節。

鮑蕾莉，譚訪利演出。成明的兩位高足男中低
音張濟平和男高音楊樹樑各唱一組。音樂會門券
高低表示也

分州，廿、十五、十、七元在大戲院開房發售。

(柏君)

銀行界京劇票房

大會堂演出「晚京劇」

本港銀行界籌募定於本月二日晚八時假大會堂音樂廳演劇義舉，劇目與份者爲：一天宮作福」的周文彬、一借東風、華蓮芝、徐君若的寶珠，李元頭的關羽、金茂庭的張飛虎、會君厚的趙雲，由陳漢鴻、馮錦宇操琴，金應明、徐倫的胡琴，李元頭的鑼鼓，金茂庭的鈸兒亮，余君芳的越擊。

唐！員士與佐佑。高拉姆士梁二重唱五場音樂會，將於一九八一二月二十六十一日在大會堂國際舉行。門票分二千、六百元三種。

「大專民謠風」

現正接受報名

傑出的紐約監琴演奏團應市政局邀請將於一九八一年一月十一日(星期日)下午八時假大會堂音樂廳演奏一場。

演奏的選曲十二首，計有羅貝尼之G小調夜曲，巴赫之A大調喜樂合奏，勃拉姆斯之WV一〇六五，拉威爾之吉吉爾曲，莫札特之E大調奏鳴曲，沙佩奇之前奏曲三，作五十二，李斯特之夜曲，李斯特之「愛之夢」，胡斯那之牧笛，妙韻，和「楊基」變奏曲，莫利格之安妮妮之舞。

聽何文川木琴獨奏「梁祝」有感

譚永利

芝蔴交何梁繼進音樂會賣出了絕大作品，是木琴獨奏「梁祝」其中之一。由何文川

班已先後在各院舉行。在本月上月，藝聯將以中文導律。內容微和新穎的內容。

舉舉辦聯會，參作將以中文切題後將，劉毅君一號，將以改善，然後將會，歡迎連投稿。

在三月三十日的劇比

「梁祝」中的愛情主題，優美抒情，風格鮮明，非常動聽。提琴演奏是最適合的了。何文川奏的雖是木琴，但也是力求保

[illegible]

100

華英字典新編，可器乎發投封，果如小

百保利輪船公司

大道中33號萬邦行19樓 電話：5 253141

EPS The SuperCarriers

巴拿馬—美加東岸及中南美航線

		載貨	開航
百保盤	BARBER PRIAM	9/1	11/1
季候風	M. MONSOON	16/1	18/1
百保泰	BARBER TAI F	19/1	21/1

加州特快航線 直航羅省、長堤

百保盤	BARBER PRIAM	9/1	11/1
百保泰	BARBER TAI F	19/1	21/1

美加西岸及委內瑞拉航線

萬能	MEMNON	10/1	13/1
百保泰	BARBER TAI F	19/1	21/1

收貨站：葵涌HIT四號橋 電話：12-246121

WILLINE 非公會 中東線

往：刁拜，達文，巴達，科威特，亞布打比，

大朗加	TALONGA	30/1	1/2
多倫士	TORRENS	20/2	22/2

收貨站：香港收貨站葵涌醉酒灣威施靈
實衣收貨地區394 電話：12—272632。

新嘉坡一活海船
 號貨輪，將於星期二（
 七日）從高雄抵港，停
 泊於A號浮泡上落貨物
 並並於翌日（八日）離
 港，前往高麗。
 太古輪務（代理）
 有限公司代理之勞力美
 （T. LINCOLN BAY）
 號貨輪，將於星期五
 （九日）從日本抵港，
 停泊於現代側上落貨物，
 並將於即日開行，直航
 橫濱、神戶、東京、青
 島、安特衛普、鹿特丹及
 哈爾濱等埠。
 川崎船務有限公司
 代理之德興丸（YOKE
 MARU）號貨輪，
 將於星期六（十日）
 從日本抵港，停泊於
 國際二號船經卸貨物，
 並亦即日開航，前往東
 京、大阪、神戶、香港、
 曼谷、檳城、仰光、孟
 買、加爾各答、倫敦、馬拉
 斯可連多、哥連多及蓬
 地。另有船隻由香港開往
 汕頭、廈門、寧波、溫州、
 上海、天津、大連、長春、
 哈爾濱、莫斯科、倫敦、
 巴黎、里昂、布魯塞爾、
 阿姆斯特丹、安特衛普、
 鹿特丹、漢堡、柏林、

SHOWA LINE

昭和海运株式會社

全貨櫃航綫（兼收冷藏貨）
 往美國西岸及加拿大埠
 （兼收往日本、台灣及小呂宋貨櫃）

★“利雅士輪” 元月十二日抵港
 M.S. “ELECTRO ACE” (VOY. 64) 元月十三日開行

飛航雅士輪 元月十三日抵港
 M.S. “CLIPPER ACE” (VOY. 6) 元月十四日開行

英偉雅士輪 元月十六日抵港
 M.S. “DYNAMIC ACE” (VOY. 76) 元月十七日開行

寶利雅士輪 元月十七日抵港
 M.S. “BONITA ACE” (VOY. 6) 元月十八日開行

亞洲雅士輪 元月廿一日抵港
 M.S. “ASIA ACE” (VOY. 12) 元月廿二日開行

★香港雅士輪 元月廿一日抵港
 M.S. “HONG KONG ACE” (VOY. 3) 元月廿二日開行

★直航：小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航綫

直航：☆拜拜（十天抵達），達文，科威特

和川丸 元月五日抵港
 M.S. “KAZUKAWA MARU” VOY. 06(131) 元月六日開行

(本報訊) 飛船公司代
理之「香港」有限公司飛船，
於上星期六(廿六日)由日本抵港，停泊於A號浮
橋上落貨物，並於翌日(廿七日)離港，前往喀拉

雄高放日八來泰
到五週訂灣力芬
橋際國泊末週九興陽

中東航務方面，因伊國戰爭影響，無法直接運入口，以致該輪轉往其他
港口，故去歲載往中東的貨量沒有很大的增加。而香港澳門兩埠的海運出口
在去年的有明顯的增加，相若前年美、加各商會所開的開放港口，及南美各國均
派出本國船隻行走，故成為銷路上升。

陶南二號訂月中到
安水晶將作環歐遊

(本報訊) 海興船務有限公司代理之陶南二
號(DONAM NO.2)號貨輪，將於下週四
(廿五)從釜山抵港，泊於A號浮橋上落貨物，並
於翌日(廿六)離港，前往釜山。
海興船務有限公司代理之安水晶(ANCRY
STAL)號貨輪，將於星期五(廿六)從日本
抵港，泊於陶南二號貨輪旁落貨物，並於即日離港，
前往東京、熱那亞、巴里斯拿、里特丹、倫敦、
阿姆斯特丹、安特衛普、哈佛爾、漢堡、哥本哈
根等處及奧斯陸等地。(一)

先達安力週一至港

(本報訊) 太古公司(代理)有限公司代理之
先達安力(STRAITHEFTICK)號貨輪，輪
於上星期六(廿六)由日本抵港，停泊於A號浮
橋上落貨物，並於翌日(廿七日)離港，前往喀拉

Japan Line

內羅拉 + 加勒比海定期航線
PRESIDENT GARCIA
加西亞總統快輪
月九日落貨 一月十日開行
Cristobal, La Guaira Maracaibo,
Cabello, Santo Domingo,
rubá (Oranjestad)
uracá (Willemstad)
Guatemala, Puntarenas, Corinto,
Pulco, Manzanillo.
本月十二月廿五日開行至三月廿一日止

鳳凰貨柜海運
RUBY CO., LTD.

DIAMOND PHOENIX
鑽 鳳 凰
一月十六日截
一月十八日啓
直往：西雅圖、溫哥華、
羅省、西岸及東岸
貨往：基隆、釜山、
總代理：太平洋

北 平 南 京 漢口 廣州 香港


航訊

去歲爲航運不景氣一年

港貨出口減少 衛位普遍過剩

美國艱苦經營僅維持成本

(本報訊)在過去一年，由於世界經濟不景氣，港貨出口量減少，致各航線的載量均受影響，並有優位過剩的情況出現，其中美國線的情形最爲嚴重，載額幾亦不例外。

去年美國航線，因供求情況逆轉，再加之上海貨出口減少，以致出現嚴重虧位過剩現象。據估計為月餘，太平洋航線便出現自百分之三十至五十的過剩噸位，該公司爲求自利，更把運費一再削減，目前雖已接近於前年約下兩三成至四成，但相與現時該線輪船公司收入，祇足勉強維持營業成本，若這種情形繼續下去，將會部份停船公司，因支持不住而要求退出。

在歐洲航方面，去年表現頗為平衡，雖然航運仍存剩位過剩情形，但不太嚴重。由於歐洲各國的經濟趨穩，以海貨付賦的載重較上年約增

CAVN / FMG

委內瑞拉 / 哥倫比亞國家聯盟航線
由香港直放中南美洲

JALAGOPAL GC 033

海寶 一月十八日到港
二十日啓行

Discharging : Cristobal, Barranquilla,
La Guaira, Port of Spain & Paramaribo.

— Cargo for Colon, Colon Free Zone,
Panama City, Acceptable with transhipment
at Cristobal.

— Cargo for Cartagena acceptable
With discharge at Barranquilla.

— Cargo to Buenaventura, Colombia
acceptable with transhipment at Japan.

香港總代理：香港海達有限公司

中區聯邦大廈23字 電話：6-225046

收貨站：美利公司貨倉 嚴諾街永坤東倉
3-648307. 3-648308

澳門代理：新興公司 電話：84899

星加坡 九龍 香港 廿八日開行
 M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY.10/132)
 ☆ 兼收刁弄散裝貨值
 截貨日期：船到前一天下午五時
 收貨站：九龍油蔴地太平洋倉庫有限公司
 電話：①4809118 ②481775
 葵涌現代貨棧碼頭 電話：③268289
 (日本散裝貨只用葵涌收貨站)

SANKYO LINE
 三協海運株式會社
菲 律 賓 線
 直航：小呂宋
 馬來人輪 元月七日抵港
 M.S. "THE MALAYAN" (VOY.16S) 八日開行
 美甘輪 元月廿二日抵港
 M.S. "PALM" (VOY.22) 廿二日開行
 請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，
 所有一切費用及風、水、火險等意外，概應收貨人負責。
 總代理：中央航業有限公司
 CENTRAL MARITIME LTD.
 香港皇后大道中門牌九號 電話：2570911
 澳門代理：中南洋行
 澳門般里馬路第貳拾貳號 電話：76718, 83815

件航運有限公司
 RANS OCEAN SHIPPING LTD.
 輔道中71號聯邦大廈705室
 電話: H238091/8 (8/LINES)
 收貨站: 青衣島迅發貨倉
 TEL. 12 457112 12 457387

電話: 5-7900
 接儀部: 5-7631
 分行: 大生銀行大廈
 電話: 5-44324 5-

Mitsui O.S.K. 大限

巴薩倫那 BARTOLONA PEAK
 往: 勞馬士港、霍尼旺、大馬戲、黑畢杜、
 月十九日開 廿日開

河內丸 KANCHI MAU (全貨輪)
 EVERDAM 月廿一日到 廿日開 連打

太陽峰 SOLAR PEAK
 往: 亞士山士 且約然內盧、布查斯文列斯、亞松森、
 月廿一日到 廿日開

GRAND FAITH 月廿二日到 廿三日開

S. A. VERGEL EGEN 月廿五日到 廿六日開
 往: 德班 (約翰尼斯堡由德班轉) 開普敦、利沙沙

海 OCEAN PINA
 往: 連打、蘇維雅、比利士、巴魯特、亞力山大、
 拉維基道、由奧斯維、亞加道(亞利大斯)
 沙加連道 SAKRAMENTO MAU
 月廿七日到 廿八日開
 往: 連打、荷鐵達、蘇丹港、吉布地、阿丁

MOSEL 月廿八日到 廿九日開
 往: 亞丁、亞歷、亞歷、亞歷、亞歷

代理: 大坂商船三井輪船(香港)有限公司

[illegible]



福卡公司宣佈研製最新型噴射式客機

可載客一二〇人適合短程航綫

瑞航增購七四七機八二年交貨

(本報訊)荷蘭福卡公司宣佈其最新型噴射式客機，將於一九八二年交付。該公司表示，這項新機型將可載客一二〇人，適合短程航綫。福卡公司表示，這項新機型的研製，是基於其現有的七四七客機而進行的。該新機型的機身長度將比七四七客機短，但翼展則較寬，以減少燃料消耗。該新機型的最高時速將可達每小時六〇〇英里，巡航高度則可達六萬呎。該新機型的研製，預計將耗資一億二千萬美元。福卡公司表示，該新機型的研製，是為了滿足歐洲短程航綫的需求。該新機型的研製，預計將於一九八二年交付。該新機型的研製，是為了滿足歐洲短程航綫的需求。該新機型的研製，預計將於一九八二年交付。

英國兩項調查報告指出倫敦酒店房租收費公道

(本報訊)英國兩項調查報告指出，倫敦酒店房租收費公道。一項由英國旅遊局進行的調查顯示，倫敦酒店房租的增長率，低於其他主要旅遊城市。另一項由英國酒店業協會進行的調查顯示，倫敦酒店房租的增長率，亦低於其他主要旅遊城市。這兩項調查報告指出，倫敦酒店房租的增長率，主要是由於燃料和維修費用的增加所致。報告指出，倫敦酒店房租的增長率，預計將繼續低於其他主要旅遊城市。

南星週四駛北婆

阿利安泗水來途中 高連斯基有期赴澳

(本報訊)南星輪船公司的一艘客輪，將於週四由泗水駛往北婆羅洲。該輪船名為「阿利安」，由高連斯基船長指揮。該輪船預計將於週四下午抵達北婆羅洲。高連斯基船長表示，該輪船在航行途中，將經過馬尼拉和香港。高連斯基船長表示，該輪船在航行途中，將經過馬尼拉和香港。高連斯基船長表示，該輪船在航行途中，將經過馬尼拉和香港。

海利從扶桑來港

福興本週末赴台

(本報訊)海利輪船公司的一艘客輪，將於本週末由扶桑駛往香港。該輪船名為「海利」，由福興船長指揮。該輪船預計將於本週末下午抵達香港。福興船長表示，該輪船在航行途中，將經過馬尼拉和香港。福興船長表示，該輪船在航行途中，將經過馬尼拉和香港。福興船長表示，該輪船在航行途中，將經過馬尼拉和香港。

澳洲新式短程機

准在美內陸使用

(本報訊)澳洲新式短程客機，已獲得美國聯邦航空管理局的批准，可在美國內陸使用。該新式短程客機，是由澳洲飛機公司研製的。該新式短程客機，可載客五十人，最高時速可達每小時五百英里。該新式短程客機，預計將於一九八二年交付。該新式短程客機，是為了滿足美國短程航綫的需求而研製的。

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
LOTUS	南美洲	五日	祥泰
ASIA ACE	南美洲	五日	祥泰
EVER SHINE	南美洲	五日	祥泰
SARGODHA	南美洲	五日	祥泰
ORT.COMMANDER	南美洲	五日	祥泰
GALLENON DIAMOND	南美洲	五日	祥泰
OROUGH	南美洲	五日	祥泰
PRES.TYLER	南美洲	五日	祥泰
RAGNA BAKKE	南美洲	五日	祥泰
PRES.GARCIA	南美洲	五日	祥泰
YOHKOH MARU	南美洲	五日	祥泰
ADRIAN MAERSK	南美洲	五日	祥泰
AM.LIBERTY	南美洲	五日	祥泰
ZIM NEW YORK	南美洲	五日	祥泰
NEP. PEARL	南美洲	五日	祥泰
SL. ENDURANCE	南美洲	五日	祥泰
BARBER PRAM	南美洲	五日	祥泰
TAI SHAN	南美洲	五日	祥泰
ELMA DOS	南美洲	五日	祥泰
PACIFIC CONT.	南美洲	五日	祥泰
FORT KOBE	南美洲	五日	祥泰
MEMONON	南美洲	五日	祥泰
ELECTRO ACE	南美洲	五日	祥泰
AM. LARK	南美洲	五日	祥泰
CHAR HO	南美洲	五日	祥泰
ORT. VENTURE	南美洲	五日	祥泰
GALLEON TOPAZ	南美洲	五日	祥泰
CLIPPER ACE	南美洲	五日	祥泰
PRES.MADISON	南美洲	五日	祥泰
SL. EXPLORER	南美洲	五日	祥泰
NED. STREEKER	南美洲	五日	祥泰
M. MONSON	南美洲	五日	祥泰

入口船期表

船名	由何處	日期	公司
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	五日	三和
JUTLANDIA	歐洲	五日	三和
PALBOEVERETT	歐洲	五日	三和
SILVER BELL	歐洲	五日	三和
BASCA	歐洲	五日	三和
HWAPYUNG DONGNAM	歐洲	五日	三和
ASIA ACE	歐洲	五日	三和
PACIFIC COURIER	歐洲	五日	三和
SONGKHA	歐洲	五日	三和
NED. CRISTAL	歐洲	五日	三和
POYANG CAREER	歐洲	五日	三和
TELAMON	歐洲	五日	三和
AEOLIAN STAR	歐洲	五日	三和
KAPITAN SAKHAROV	歐洲	五日	三和
TAISE MARU	歐洲	五日	三和
UNIQUE WINNER	歐洲	五日	三和
VALIS	歐洲	五日	三和
SILVER STAR	歐洲	五日	三和
SHINSHO	歐洲	五日	三和
POYANG CAREER	歐洲	五日	三和
MIYATSURU MARU	歐洲	五日	三和
KIEN HWA 2	歐洲	五日	三和
TAISE MARU	歐洲	五日	三和
SOON CHURN	歐洲	五日	三和
KAZUKAWA MARU	歐洲	五日	三和
NEW ANGELITA	歐洲	五日	三和
ESTELLE MAERSK	歐洲	五日	三和
WILLINE TOYO	歐洲	五日	三和
KASUGA MARU	歐洲	五日	三和
JEBEL ALI	歐洲	五日	三和
EVER SHINE	歐洲	五日	三和
AUST. EXPLORER	歐洲	五日	三和
BARBER PRAM	歐洲	五日	三和
SAGGODHA	歐洲	五日	三和
TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	五日	三和
GALLEON DIAMOND	歐洲	五日	三和
SL. INNOVATOR	歐洲	五日	三和
KRK	歐洲	五日	三和
THE MALAYAN	歐洲	五日	三和
SUNNEX	歐洲	五日	三和
PACIFIC COURIER	歐洲	五日	三和
PIONEER VLADIVOSTOKA	歐洲	五日	三和
TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	五日	三和
ASIAN GLOBAL	歐洲	五日	三和
TIANMU SHAN	歐洲	五日	三和
STRATHETTRICK	歐洲	五日	三和
LARCH	歐洲	五日	三和
ANTIPOI	歐洲	五日	三和
RAMONVERETT	歐洲	五日	三和
STRATHETTRICK	歐洲	五日	三和
EMILIE MAERSK	歐洲	五日	三和
JUPITER	歐洲	五日	三和
GUIN LUISA	歐洲	五日	三和
AM. MOHAWK	歐洲	五日	三和
HSING HWA	歐洲	五日	三和
BIG PROGRESS	歐洲	五日	三和
TENDAI MARU	歐洲	五日	三和
NADEZHA OBUKHOVA	歐洲	五日	三和
ORT.COMMANDEY	歐洲	五日	三和
KARA CAREER	歐洲	五日	三和
PACIFIC DESPATCHER	歐洲	五日	三和
NIK OBUKHOVA	歐洲	五日	三和
HAI CHUN	歐洲	五日	三和
VAN GUARD	歐洲	五日	三和
NED BANGKOK	歐洲	五日	三和
GOLD HILLA	歐洲	五日	三和
RAGNA BAKKE	歐洲	五日	三和
TENDAI MARU	歐洲	五日	三和
HSING HWA	歐洲	五日	三和
CHEVALIER DE BLOIS	歐洲	五日	三和
PRES. GARCIA	歐洲	五日	三和
AUST. EXPLORER	歐洲	五日	三和
NIKEA	歐洲	五日	三和
FORMOSA CONT.	歐洲	五日	三和
NANSHING	歐洲	五日	三和
FOO HSING	歐洲	五日	三和
FORMOSA CONT.	歐洲	五日	三和
N. TOPAZ	歐洲	五日	三和
ANNA MAERSK	歐洲	五日	三和
HAI KUO	歐洲	五日	三和
HAI CHIANG	歐洲	五日	三和
MARTHA BAKKE	歐洲	五日	三和
PRES. TYLER	歐洲	五日	三和
OCEAN ELITE	歐洲	五日	三和
ANANGEC MIGHT	歐洲	五日	三和
WORLD LION	歐洲	五日	三和
EASTERN STAR	歐洲	五日	三和
CEZANNE	歐洲	五日	三和
NED. KOBE	歐洲	五日	三和
ADRIAN MAERSK	歐洲	五日	三和
MUEH LAUSEN	歐洲	五日	三和
ADRIAN MAERSK	歐洲	五日	三和
CHEUNG CHAU	歐洲	五日	三和
UNION KINGSTON	歐洲	五日	三和
MERCATOR	歐洲	五日	三和
AM. LIBERTY	歐洲	五日	三和
YUE RIVER	歐洲	五日	三和
KELTET	歐洲	五日	三和
OCEAN ELITE	歐洲	五日	三和
WORLD LION	歐洲	五日	三和
AM. MOHAWK	歐洲	五日	三和
N. CRISTAL	歐洲	五日	三和
FALMOUTH BAY	歐洲	五日	三和
PRES. TYLER	歐洲	五日	三和
EASTERN STAR	歐洲	五日	三和
NED. KOBE	歐洲	五日	三和
DINA	歐洲	五日	三和
HSING HWA	歐洲	五日	三和
EVER VICTORY	歐洲	五日	三和
SL. ENDURANCE	歐洲	五日	三和
THOMAS EVERETT	歐洲	五日	三和
YASUEI MARU	歐洲	五日	三和
PRES. PIERCE	歐洲	五日	三和
HAI YUN	歐洲	五日	三和
YUEN CHAU	歐洲	五日	三和
KOREAN JACEJIN	歐洲	五日	三和
TUNG FAU	歐洲	五日	三和
AND. ADIRAJA	歐洲	五日	三和
N. TOPAZ	歐洲	五日	三和

福來輪船公司

香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓
電話：5-463911至20

往：曼谷、新加坡、庇能、加爾各答、吉大港。

船名	日期	公司
利民怡美利	二月二日	二月三日
RAMONVERETT	二月二日	二月三日
香港怡美利	二月二日	二月三日
THOMAS EVERETT	二月二日	二月三日

往：門司、神戶、橫濱、名古屋。

船名	日期	公司
利民怡美利	二月六日	二月七日
RAMONVERETT	二月六日	二月七日
香港怡美利	二月六日	二月七日
THOMAS EVERETT	二月六日	二月七日

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

船名	日期	公司
利民怡美利	二月五日	二月六日
RAMONVERETT	二月五日	二月六日
香港怡美利	二月五日	二月六日
THOMAS EVERETT	二月五日	二月六日

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

船名	日期	公司
利民怡美利	二月廿二日	二月廿三日
RAMONVERETT	二月廿二日	二月廿三日
香港怡美利	二月廿二日	二月廿三日
THOMAS EVERETT	二月廿二日	二月廿三日

港澳飛翼船有限公司

即日預售七天來回票
週末及公眾假期卅五元
星期一至五 廿五元
(往澳門另加頭稅八元)
港澳對開由上午八時至下午五時正
每半小時開航一班

售票處：上環新填地港澳碼頭 電話：444441-438848
九龍旺角彌敦道新大馬路 電話：K848188

亞澳快航有限公司

全貨櫃服務

船名	日期	公司
AUSTRALIAN EXPLORER	12/1	12/13/1
ORIENTAL EXPERT	16/1	17/1
AUSTRALIAN ENTERPRISE	18/1	23/1
ASIAN JADE	23/1	26/1

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

船名	日期	公司
利民怡美利	二月二日	二月三日
RAMONVERETT	二月二日	二月三日
香港怡美利	二月二日	二月三日
THOMAS EVERETT	二月二日	二月三日

比鄰輪

十九日開往：星洲、庇能。

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

船名	日期	公司
利民怡美利	二月二日	二月三日
RAMONVERETT	二月二日	二月三日
香港怡美利	二月二日	二月三日
THOMAS EVERETT	二月二日	二月三日

日本郵船(香港)有限公司

總代理：日本郵船(香港)有限公司
康樂大廈廿三樓 電話：5-248081

航線	船名	日期	公司
地中海及紅海	AEOLIAN STAR	1月5日	1月6日
地中海及紅海	LARCH	1月6日	1月7日
地中海及紅海	ANTIPOI	1月7日	1月8日
地中海及紅海	RAMONVERETT	1月8日	1月9日
地中海及紅海	THOMAS EVERETT	1月9日	1月10日
地中海及紅海	YASUEI MARU	1月10日	1月11日
地中海及紅海	PRES. PIERCE	1月11日	1月12日
地中海及紅海	HAI YUN	1月12日	1月13日
地中海及紅海	YUEN CHAU	1月13日	1月14日
地中海及紅海	KOREAN JACEJIN	1月14日	1月15日
地中海及紅海	TUNG FAU	1月15日	1月16日
地中海及紅海	AND. ADIRAJA	1月16日	1月17日
地中海及紅海	N. TOPAZ	1月17日	1月18日

美國總統輪船公司

美國總統輪船公司
(全貨櫃服務、定期航綫往來)
美加西岸及東岸往來
兼收波多黎各貨物

船名	日期	公司
利民怡美利	二月二日	二月三日
RAMONVERETT	二月二日	二月三日
香港怡美利	二月二日	二月三日
THOMAS EVERETT	二月二日	二月三日

今日空郵(星期一)

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

船名	日期	公司
利民怡美利	二月二日	二月三日
RAMONVERETT	二月二日	二月三日
香港怡美利	二月二日	二月三日
THOMAS EVERETT	二月二日	二月三日

[illegible][illegible]

ADDRESS: HAMILTON ONTARIO CANADA
 1981-1982 年度 GRADE 11 冊 (FORM 6) 新生
 詳情請電: 1-793-4189
 辦公時間: 上午九時半至下午六時(星期一至星期六)
 地址: 香港銅鑼灣高士威道16-22號12字樓B座

CANADIAN SECONDARY SCHOOLS COUNCIL
 HAMILTON ONTARIO

加拿大哥倫比亞中學
 八一年六月份海外新生
 現已開始接受報名申請

★本校招收十一、十二、十三班及英語課程進修班。畢業生可直接升入加拿大著名大學。
 ★本校特設獎助學金數名，以鼓勵勤奮向學學生，個別指導英文自修。
 ★有專員負責協助註冊及申請入境證，輔助安排學生住宿。
 (章程及申請表格可向香港海外辦事處索取)

地址: 洛安道十三號(近商業大廈A座)
 電話: 五二七六九八(一) 五二七八二五九
 (星期六全日服務辦公)

350 HAWK ROAD WEST
 HAMILTON, ONTARIO
 CANADA L9C 1W6
 TEL: 416-383-1626

81會考進修課程

主辦：香港學生輔導中心教育組（政府註冊社團）

科目：英文卷一、二及三（包括COMPO.
PRECIS; COMPREHENSION, USAGE
& ORAL）數學、物理（卷一、二）

★本中心現招收一月份新班，應屆會考成績均足以
英文及化學科成績最佳

報名：彌敦道 611 號萬隆大廈 1001 室（按 10 字）
即旺角國際酒樓對面，五月份上

報名日期：1 月 5 日至 12 日

諮詢：3-311866 3-887147 3-887148

★歡迎來索閱（上午十時至下午六時卅分）

發行所
期考
有關考
有參考
冊辦
手續。
之指手

局價年期九月九乘及身或
務廉十六時十八八近他份證
分際十二則至四十一十願者
辦理時由下日午五項有者
無一十到上午一毫強照
報名號龍九五內月片須持
費九龍幣八十（五）之同
准港幣四年由日（五）之同
手續準年四月至五月一
及試崗中星午一毫米帶預

英、美、加一升學

中學、大學及各專科學院

現接受申請

本中心備有美、加升學、移民手册。歡迎購閱

海外留學導教中心

九龍彌敦道六五五號杜生行五一〇七室

電話：K-968078 K-951230 K-948213

以下情況免收費用：
（一）考生已報名及入堂
（二）考生照片不合
（三）考生缺少上
述資料之一證件者，或
（四）逾期者。
投遞報名表格時，請
將以上指定日期以前繳
費單，以憑核對。

華僑文化

香港友誼書畫會

理監事聯席會議

昨會員聯歡雅集熱烈 八月舉行會員作品年展

香港友誼書畫會昨在紅寶石酒樓舉行理監事聯席會議，討論有關會員聯歡雅集及作品年展等事項。該會定於八月六日至十二日，假香港會議中心包廂舉行會員聯歡雅集。該會定於八月六日至十二日，假香港會議中心包廂舉行會員聯歡雅集。該會定於八月六日至十二日，假香港會議中心包廂舉行會員聯歡雅集。

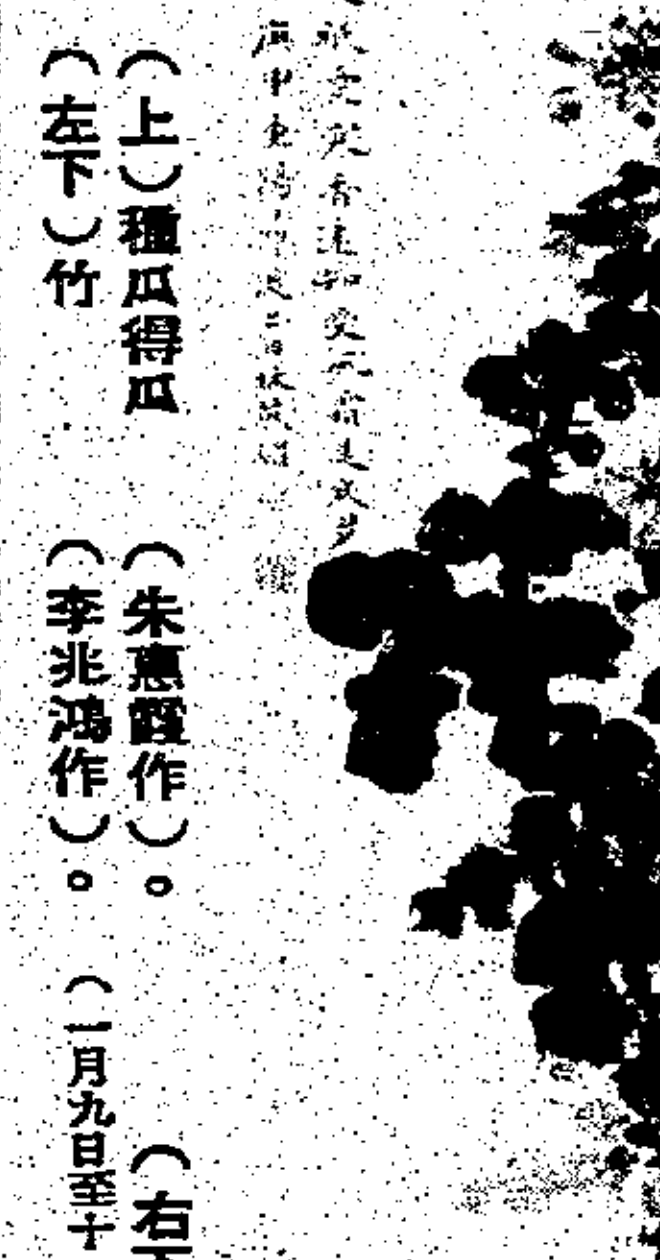
會後，舉行會員聯歡雅集。除邀請外埠書畫家蒞臨外，並請大會主席、副主席、秘書長、副秘書長、財政、查帳、文書、庶務、幹事、監事、理事等，共計五十餘人出席。會中，由主席致詞，歡迎各位會員蒞臨，並介紹各理事、監事、幹事等。隨後，由秘書長報告會務，並討論有關會員聯歡雅集及作品年展等事項。會中，並舉行抽獎，由會員聯歡雅集及作品年展等事項。

（本月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



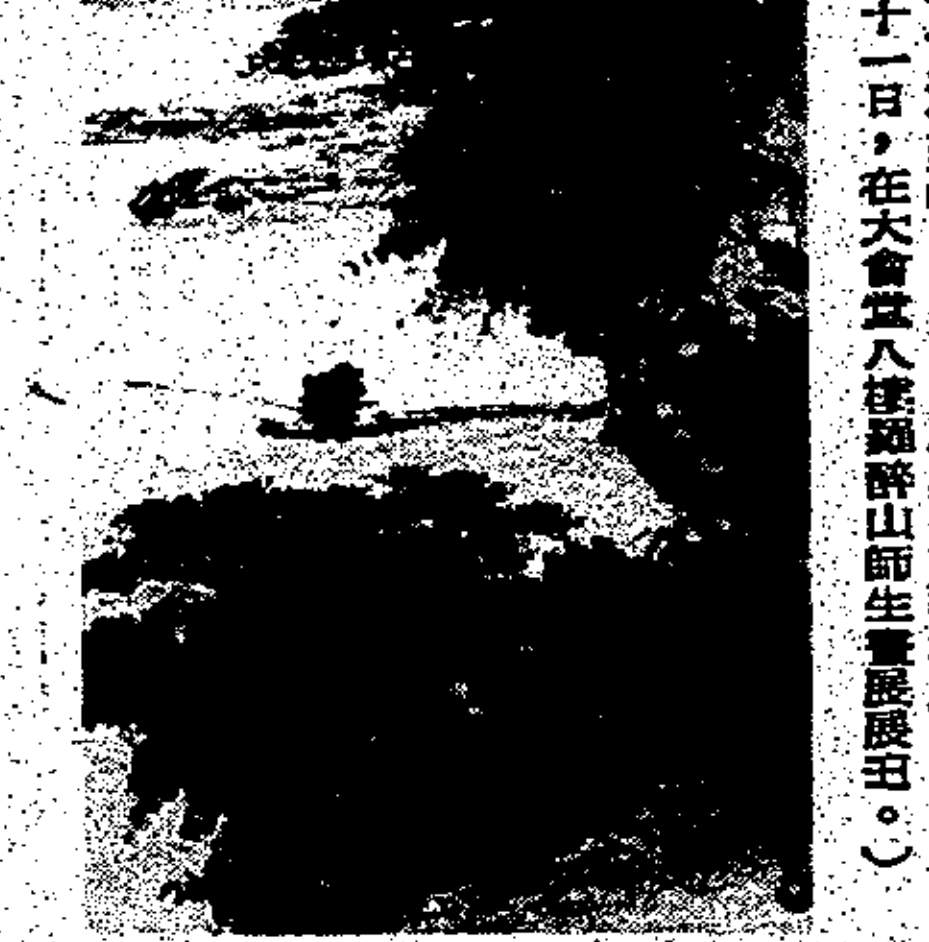
「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



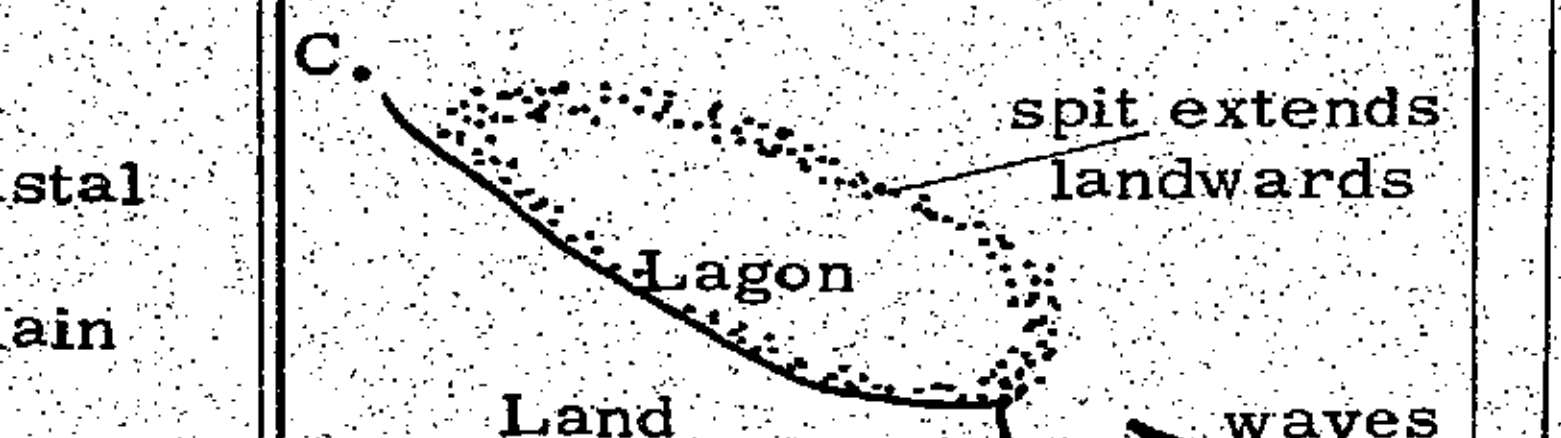
「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



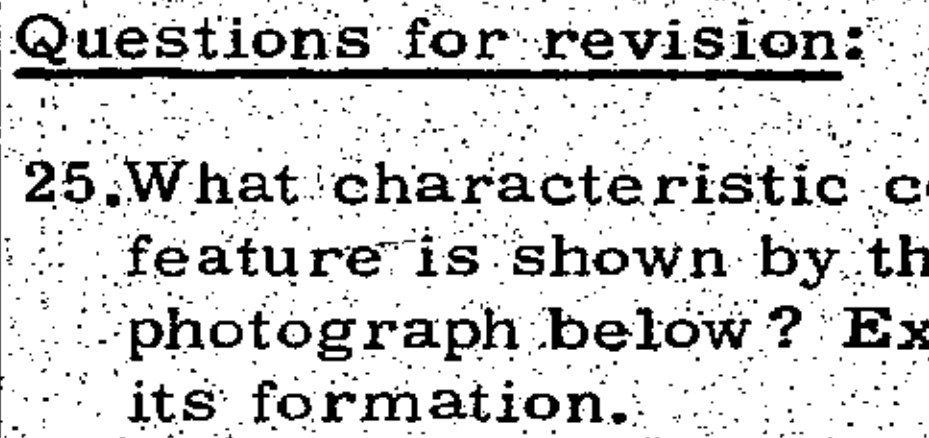
「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



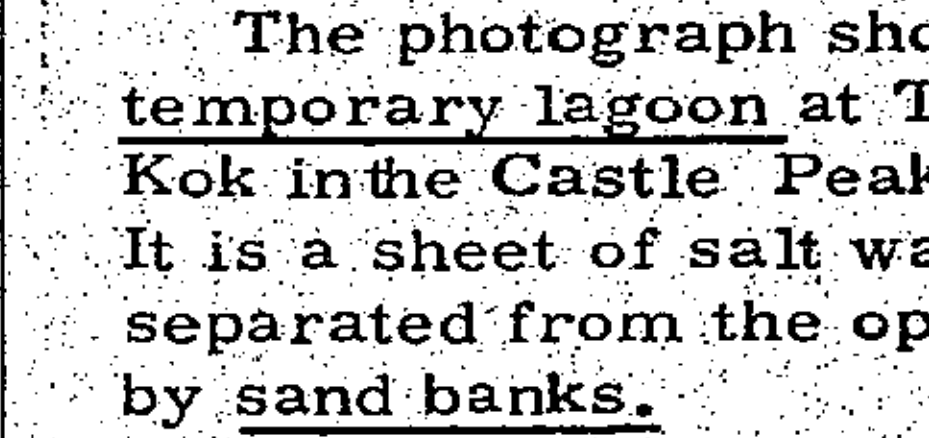
「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



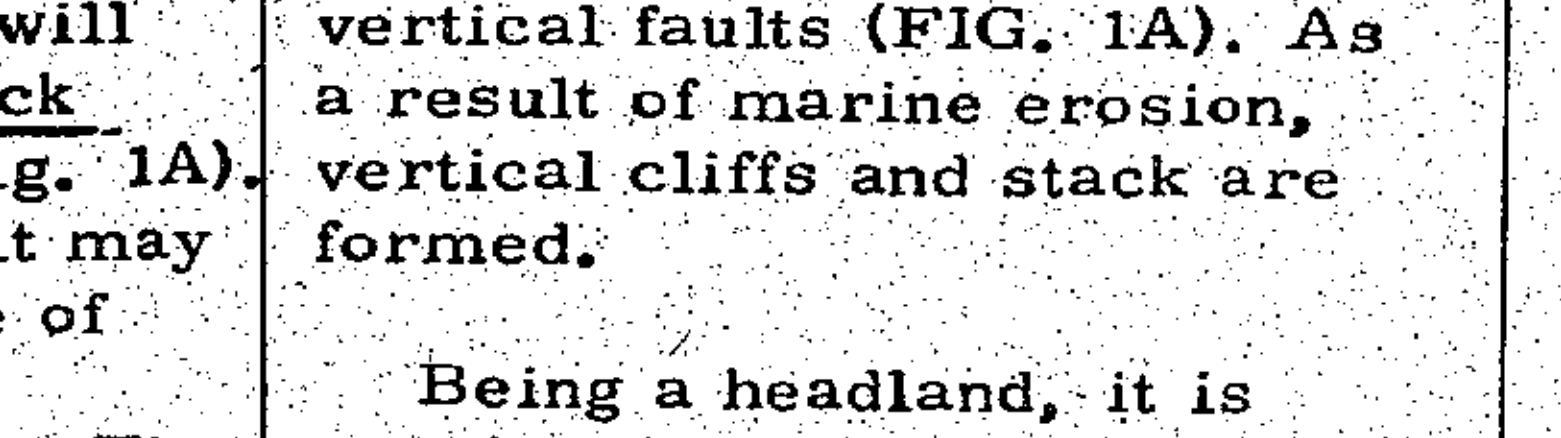
「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



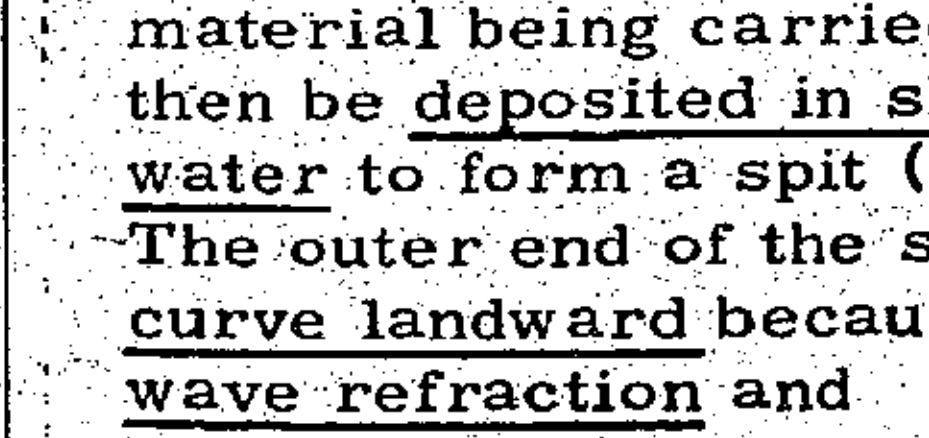
「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）



「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

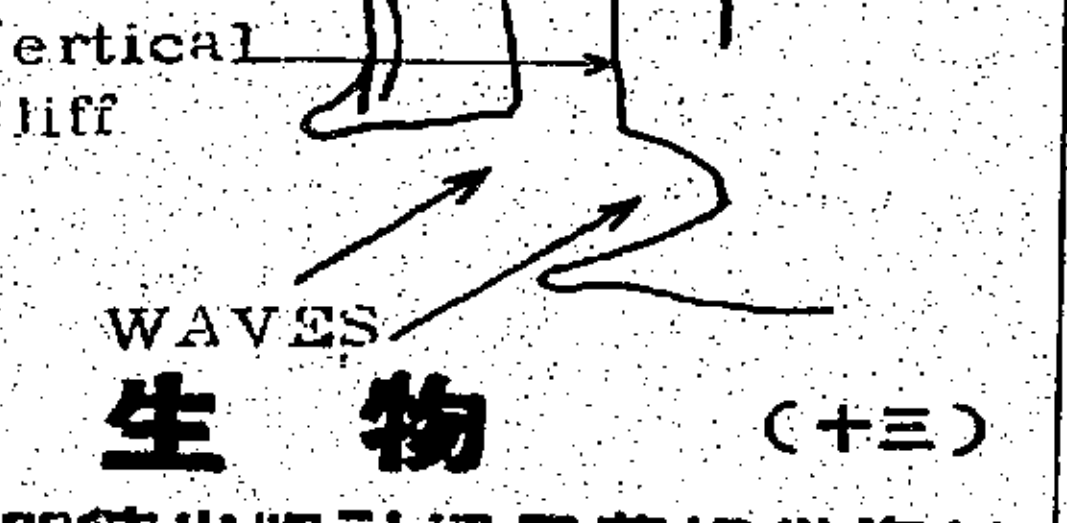
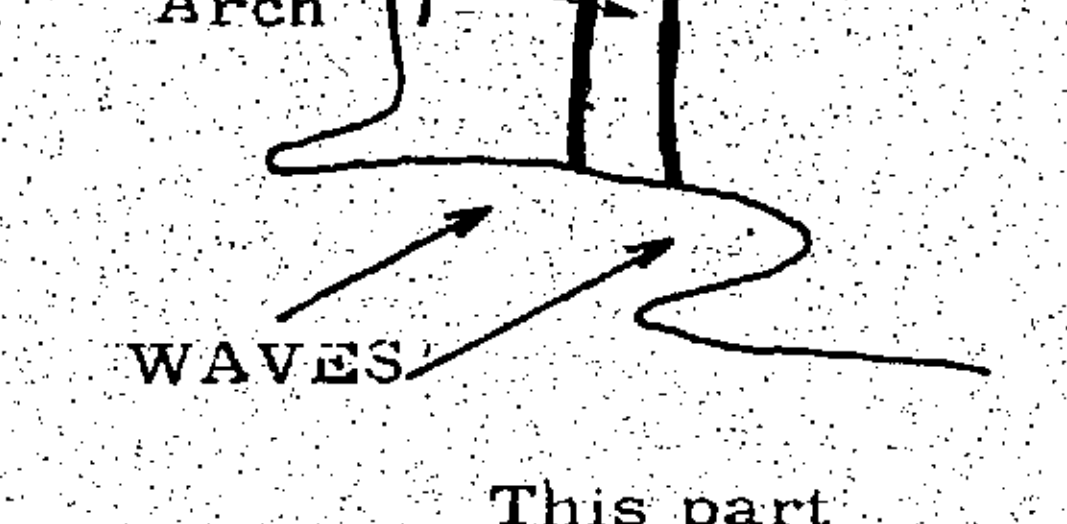
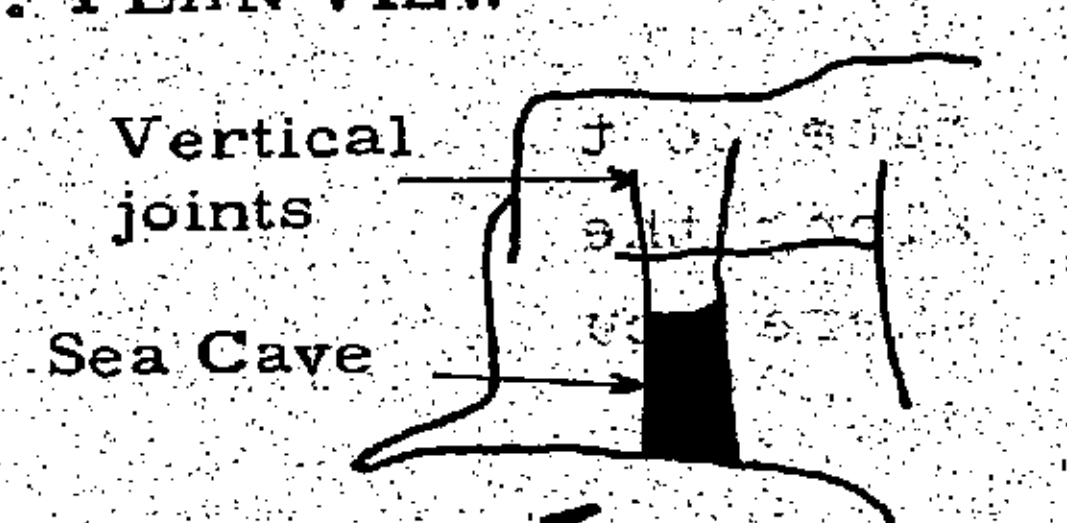


「山水」
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）
（一月九日至十一日，在大會堂八樓羅山師畫展展出。）

headland unite, a natural arch is formed (FIG. 1C). With prolonged wave erosion, accompanied by other forms of erosion on the upper parts, the roof of the arch finally collapses. The end of the headland is then isolated and fretted into a rocky pinnacle which is usually termed a stack. (FIG. 1D)

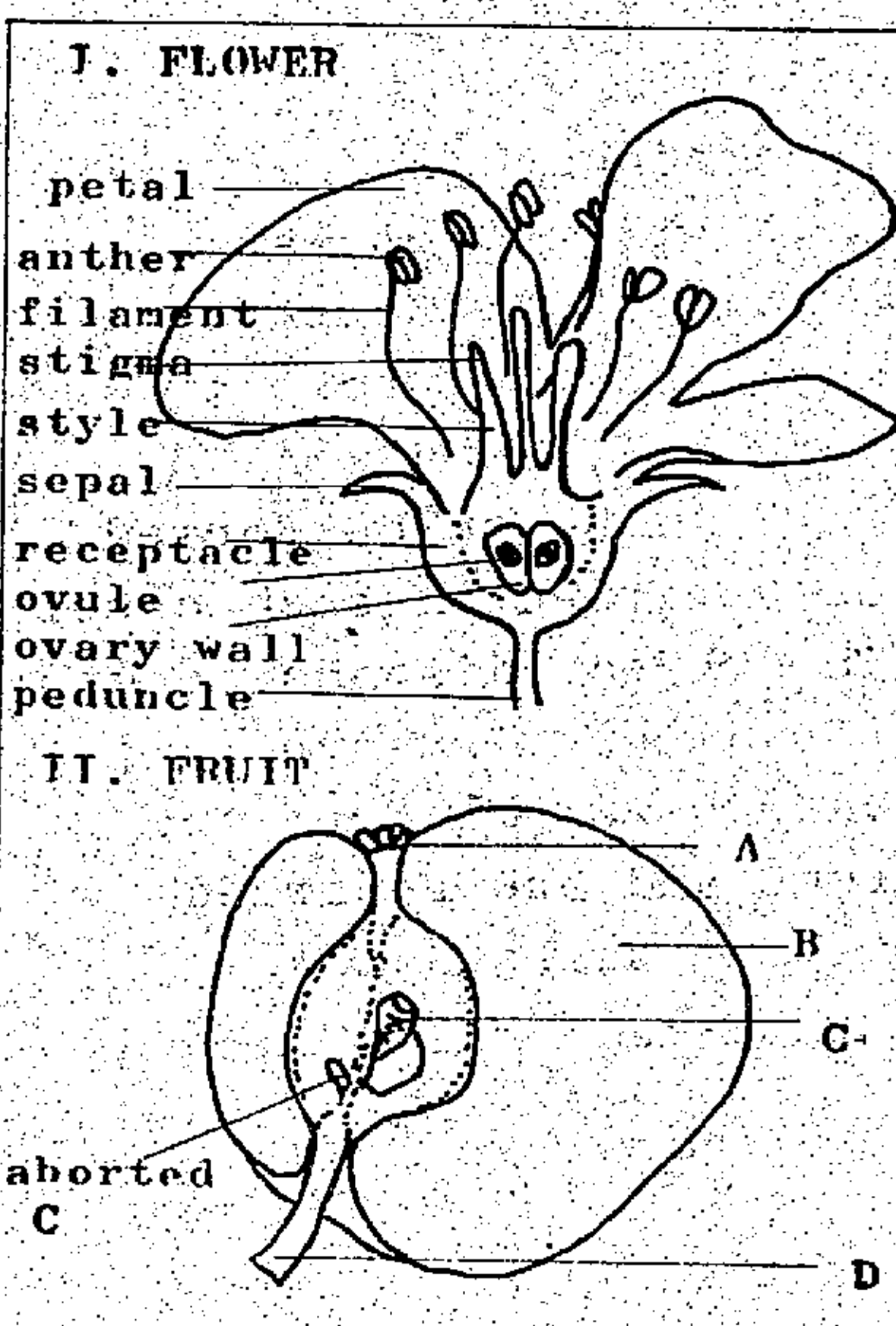
FORMATION OF THE STACK



生 物 (十三)
明德出版社梁永華提供資料
BIOLOGY (13)
W. W. LEUNG
MTL & DALL PRESS LTD.

Unit 11: Perpetuation of the species

- (a) Name the organs in which meiosis occurs
(1) in man and
(2) in Bauhinia.
(b) What is the importance of meiosis to these organisms?
- The following diagram shows a half-flower and a longitudinal section of the ripe top-sided fruit developed from the flower.



- (a) Describe a common way to prevent self-fertilization in flowers which have a similar relative position of the anthers and the stigma.
(b) List two disadvantages of self-pollination.
(c) Name the parts of the flower that give rise to the structures A, B and D.
(d)(1) What is structure C?
(2) Describe briefly how it is formed.
(e)(1) Suggest a cause for the aborted C.
(2) Comment on the relationship between the growth of C and fruit growth.
(f) State three advantages of seed reproduction.

- (a)(1) Meiosis occurs in the ovaries of the female and the testes of the male.
(2) Meiosis occurs in the ovules and the anthers of the flower.
(b) Meiosis is a type of cell division. The daughter cells produced are not genetically identical, and this means that the offspring produced as a result of sexual reproduction are varied. This variation allows the species to adapt to changing conditions, or to move to a new environment.
(c) The common way is for the anthers and stigma in the same flower not to ripen at the same time.
(d) 1. No variations would arise since the offsprings have similar genetic compositions as their parents.
2. The species may become weakened after a long period.
(e)(1) The seed.
(2) Pollen grains germinate on the sugary stigma and a pollen tube grows down the style, towards the ovary and into the ovule. Male nucleus passes down the tube and fuses with the egg cell to form a zygote. The fertilized ovule becomes a seed.
(f)(1) The ovule had not been fertilized.
(2) Seed and fruit growth are related. If the seed fails to develop that part of the fruit adjacent to it also fails.
(g) Three advantages of seed reproduction:
1. Direct transmission of disease to young plants is avoided.
2. Variations are possible and this leads to improvement of species under natural selection.
3. Dispersal of fruits and seeds is possible over a long distance.

康樂家庭

耆老醒獅雄糾糾 服裝表演創新猷

耆康會台灣區老人服務中心 舉行開放日慶祝成立一週年

【本報記者採訪】耆康會台灣區老人服務中心，為慶祝該中心成立一週年，特於日前（廿二日）假該中心舉行開放日活動，並邀請各界人士參加。當日下午二時，該中心舉行慶祝成立一週年紀念茶會，由該中心主任張國治主持，並邀請到多位嘉賓致詞。張主任在致詞時表示，該中心自成立以來，一直致力於為老人提供各項服務，包括康樂、教育、社交等，並希望透過該中心，讓老人能有一個健康的晚年生活。此外，該中心亦將於下月舉行一場大型的文藝表演，屆時將有多位耆老參與，表演內容包括獅舞、國樂演奏等，希望透過該表演，展現耆老的精神面貌，並為社會大眾帶來歡樂。

建立一個快樂家庭

全家成員快樂憂患甘苦與共

「家」是每個人的避風港，也是每個人的責任所在。一個快樂的家庭，是每個人都希望的。要建立一個快樂的家庭，需要每個成員的共同努力。首先，溝通是建立快樂家庭的關鍵。每個人都應該學會傾聽，並尊重對方的意見。其次，愛是建立快樂家庭的基礎。每個人都應該愛自己的家人，並為家人付出。最後，快樂是建立快樂家庭的目標。每個人都應該保持樂觀向上的心態，並為家庭帶來歡樂。只有當每個人都能快樂地生活時，家庭才能真正成為一個快樂的家。

建立一個快樂家庭

全家成員快樂憂患甘苦與共

「家」是每個人的避風港，也是每個人的責任所在。一個快樂的家庭，是每個人都希望的。要建立一個快樂的家庭，需要每個成員的共同努力。首先，溝通是建立快樂家庭的關鍵。每個人都應該學會傾聽，並尊重對方的意見。其次，愛是建立快樂家庭的基礎。每個人都應該愛自己的家人，並為家人付出。最後，快樂是建立快樂家庭的目標。每個人都應該保持樂觀向上的心態，並為家庭帶來歡樂。只有當每個人都能快樂地生活時，家庭才能真正成為一個快樂的家。

建立一個快樂家庭

全家成員快樂憂患甘苦與共

「家」是每個人的避風港，也是每個人的責任所在。一個快樂的家庭，是每個人都希望的。要建立一個快樂的家庭，需要每個成員的共同努力。首先，溝通是建立快樂家庭的關鍵。每個人都應該學會傾聽，並尊重對方的意見。其次，愛是建立快樂家庭的基礎。每個人都應該愛自己的家人，並為家人付出。最後，快樂是建立快樂家庭的目標。每個人都應該保持樂觀向上的心態，並為家庭帶來歡樂。只有當每個人都能快樂地生活時，家庭才能真正成為一個快樂的家。

建立一個快樂家庭

全家成員快樂憂患甘苦與共

「家」是每個人的避風港，也是每個人的責任所在。一個快樂的家庭，是每個人都希望的。要建立一個快樂的家庭，需要每個成員的共同努力。首先，溝通是建立快樂家庭的關鍵。每個人都應該學會傾聽，並尊重對方的意見。其次，愛是建立快樂家庭的基礎。每個人都應該愛自己的家人，並為家人付出。最後，快樂是建立快樂家庭的目標。每個人都應該保持樂觀向上的心態，並為家庭帶來歡樂。只有當每個人都能快樂地生活時，家庭才能真正成為一個快樂的家。

耆康會台灣區老人服務中心開放日（上）主席張國治夫人致詞



耆康會台灣區老人服務中心開放日（下）出席的耆老個個笑開顏

（下）出席的耆老個個笑開顏。在開放日活動中，多位耆老參與了各項活動，並與工作人員進行了交流。耆老們表示，該中心提供的服務非常周到，讓他們感受到了家的溫暖。此外，耆老們還參與了文藝表演，展現了他們的才藝。整個活動在歡樂的氣氛中圓滿結束。

建立一個快樂家庭

全家成員快樂憂患甘苦與共

「家」是每個人的避風港，也是每個人的責任所在。一個快樂的家庭，是每個人都希望的。要建立一個快樂的家庭，需要每個成員的共同努力。首先，溝通是建立快樂家庭的關鍵。每個人都應該學會傾聽，並尊重對方的意見。其次，愛是建立快樂家庭的基礎。每個人都應該愛自己的家人，並為家人付出。最後，快樂是建立快樂家庭的目標。每個人都應該保持樂觀向上的心態，並為家庭帶來歡樂。只有當每個人都能快樂地生活時，家庭才能真正成為一個快樂的家。

建立一個快樂家庭

全家成員快樂憂患甘苦與共

「家」是每個人的避風港，也是每個人的責任所在。一個快樂的家庭，是每個人都希望的。要建立一個快樂的家庭，需要每個成員的共同努力。首先，溝通是建立快樂家庭的關鍵。每個人都應該學會傾聽，並尊重對方的意見。其次，愛是建立快樂家庭的基礎。每個人都應該愛自己的家人，並為家人付出。最後，快樂是建立快樂家庭的目標。每個人都應該保持樂觀向上的心態，並為家庭帶來歡樂。只有當每個人都能快樂地生活時，家庭才能真正成為一個快樂的家。

建立一個快樂家庭

全家成員快樂憂患甘苦與共

「家」是每個人的避風港，也是每個人的責任所在。一個快樂的家庭，是每個人都希望的。要建立一個快樂的家庭，需要每個成員的共同努力。首先，溝通是建立快樂家庭的關鍵。每個人都應該學會傾聽，並尊重對方的意見。其次，愛是建立快樂家庭的基礎。每個人都應該愛自己的家人，並為家人付出。最後，快樂是建立快樂家庭的目標。每個人都應該保持樂觀向上的心態，並為家庭帶來歡樂。只有當每個人都能快樂地生活時，家庭才能真正成為一個快樂的家。

皮鞋不廉價

皮鞋是每個人都需要的，但皮鞋的價格卻往往讓人望而卻步。其實，皮鞋並不一定很貴，只要選擇合適的款式和材質，就能買到既美觀又耐用的皮鞋。在購買皮鞋時，應注意鞋子的舒適度和透氣性，並選擇信譽良好的品牌。此外，正確的穿著方式也能延長皮鞋的使用寿命。只有當我們學會了如何選擇和穿著皮鞋時，皮鞋才能真正成為我們生活中的好幫手。

慶滿爆

「慶滿爆」是一個非常受歡迎的節目，它集合了多位知名藝人，為觀眾帶來了精彩的表演。該節目內容豐富，包括歌唱、舞蹈、小品等，深受觀眾喜愛。此外，該節目還設有互動環節，讓觀眾有機會與藝人進行交流。希望透過該節目，能為觀眾帶來更多的歡樂和驚喜。

下期盛

「下期盛」是一個非常精彩的節目，它展示了多位優秀藝人的才藝。該節目內容精彩，包括歌唱、舞蹈、小品等，深受觀眾喜愛。此外，該節目還設有互動環節，讓觀眾有機會與藝人進行交流。希望透過該節目，能為觀眾帶來更多的歡樂和驚喜。

大猷映

「大猷映」是一個非常精彩的節目，它展示了多位優秀藝人的才藝。該節目內容精彩，包括歌唱、舞蹈、小品等，深受觀眾喜愛。此外，該節目還設有互動環節，讓觀眾有機會與藝人進行交流。希望透過該節目，能為觀眾帶來更多的歡樂和驚喜。

痔瘡口臭與陰虛陽亢

痔瘡、口臭、陰虛、陽亢是常見的疾病，它們對我們的健康和生活造成了很大的影響。為了預防和治療這些疾病，我們需要採取一些措施。首先，保持良好的生活習慣，如規律作息、均衡飲食等。其次，加強運動，增強體質。最後，及時就醫，接受專業治療。只有當我們重視自己的健康時，才能遠離這些疾病的困擾。

碧麗宮

為你轉口味
• 堂堂男子漢却進步嫻嫻
• 粗眉粗眼却嗲聲嗲氣
• 身材大舊又着低胸闊裙

假鳳虛凰

BIRDS OF A FEATHER

野豹敢死隊

Operation Leopard
法國政府反叛軍佔領城市，野豹敢死隊奉命前往救援。在激烈的戰鬥中，野豹敢死隊成員表現英勇，最終成功解救了被俘虜的平民。該片動作場面火爆，情節緊張刺激，是一部不容錯過的動作片。

冲天大火

The Towering Inferno
一場巨大的火災在紐約市的一棟摩天大樓中爆發，消防員們奮力撲滅大火，但大樓已經被燒毀。該片由多位知名演員主演，情節感人至深，是一部非常精彩的災難片。

女仔的肥皂泡

一部清新活潑、青春浪漫的電影，講述了幾個年輕人的愛情故事。該片畫面精美，音樂動聽，是一部非常適合年輕人觀看的電影。

滑稽時代

訂請五今越越週第
座即場天旺映！二

理工學制教學偏重技術訓練

課程不符本港現狀
功課考試壓力沉重

「理工學生報」撰文批評現行模式缺點
建議修訂課程增設教育設備改善教學法

理工學院的課程是偏重技術訓練，而本港現狀，則要求學生具備較全面的知識，以適應社會之需要。然而理工學院之課程，卻未能配合社會之需要，其課程之設計，往往偏重技術訓練，而忽視了學生之全面發展。最近出版之「理工學生報」，其中有一篇名為「理工學院之課程」之文章，指出理工學院之課程，存在不少缺點。文章指出，理工學院之課程，往往偏重技術訓練，而忽視了學生之全面發展。文章指出，理工學院之課程，往往偏重技術訓練，而忽視了學生之全面發展。文章指出，理工學院之課程，往往偏重技術訓練，而忽視了學生之全面發展。

談西人掌校

勞必基

本報曾就學校設立，已有最長歷史之西人掌校，在教務方面，曾提出不少建議，以改善教學法。文章指出，西人掌校在教務方面，曾提出不少建議，以改善教學法。文章指出，西人掌校在教務方面，曾提出不少建議，以改善教學法。文章指出，西人掌校在教務方面，曾提出不少建議，以改善教學法。



生車篇

阿波

月曆之愛

當歲暮收年

好容易，真的

感到，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

欣慰，一種

幸福，一種

快樂，一種

滿足，一種

華僑經濟

該治國公事已經
分成了三塊，大國外
務的公事，公司裏有人
上，來推銷的服務計
劃，由於世界各地發生
爭端事件，公司被迫
正視海外公報的潛在
危險，儘管美國製造
的通用、許多、美國製
的飛機、環球電報等，粉
紛在公司內部立類似的
五個項目評分，然後選
出，評選人員以最後
五個項目評分，以最後
風險、機會與營業狀況
來決定名次，曾上兩家公
司評定專門專家，可
評定和審面書，再由
公司人員編而成，告
司評定報告書字信的
比例都相等，

雖然在公司採用
這些報告，但評估所到批
的統計方法，經受到批
而研究當地法律性可能
的選擇，因為

那些國外投資被
那些因為各國稅收
證明，知道他們得
得到外國稅務的收
而又應付稅務的

在發展中國家
可能採用，其政
所以通用，不
究國際地法律性
而研究當地法律

通用公司不
說，大公司不
那些國外投資被
那些因為各國稅
證明，知道他們
得到外國稅務的
而又應付稅務的

目前製造業公司審計，越來越多人認為，一般研究或一般「風險指數」用處有限，「風險內部的政治分析專家」可採用特殊研究和計量分析，而不願用總結法。

福洛沙利文公司認為，可能造成公司的重大問題，就因此而判定了投資。

令改變，可能造成公司股份比例」之類。

[illegible][illegible][illegible]

股票。

香港的產股，佔整個股票市場的優勢地位。在英國這塊產值有百分之四的英地，其中火鋸廠升了，其餘一些如與中低微之些公司，在香港設立的，在香港澳門、中國及東南亞各地，中資財團間的競爭，可使股票急升。

澳洲方面，能漲股

另一位專家杜爾斯謂，遠東投資者最感興趣的市場，他又說投資者在美之外，最後的投資目標地方是亞洲，日本、新加坡，至於香港，則是一太投機和至要易變。

杜爾斯認為歐洲一沉悶的市場，尤以無固定利率的股票計，加上高利率，對商界及有潑刺的投資者。美

市場的範圍已擴大，是美國、北非、南美洲、西歐、澳洲、日本、新加坡、香港等。他指出若果在美設廠者不合目的話，該回美辦工廠。(譯自美聯社電)

尚有經濟
刊在第二
張第二三

[illegible]

方便讀者 選擇旅遊

佛山、星湖、西樵、從化、廣州七天	1/2 (年廿七)	\$ 735
從化、廣州四天	4/2 (年卅)	\$ 585
廣州、韶關、丹霞山五天	4/2 (年卅)	\$ 585
廣州、從化、星湖五天	4/2 (年卅)	\$ 640
廣州、從化、西樵四天	5/2 (年初一)	\$ 560
廣州、清遠、飛霞、銀鑪溫泉五天	5/2 (年初一)	\$ 570

代售各款電視機，憑單於廣州提貨，歡迎垂詢

<h1>榮泰“新春”旅遊團</h1>					日本 東京 大阪	七天\$ 3,680(6/2初二)乘搭西北航機 早去 夜返	
韓國 龍平 漢城 慶州 平雪	四天\$ 2,090(30/1年晚廿五) 六天\$ 2,690(30/1年晚廿五) 五天\$ 2,490(2/2年晚廿八)	五天\$ 2,290(9/2初五) 六天\$ 2,490(11/2初七) 四天\$ 1,890(13/2初九)	回程台北 乘搭華航	台灣 環島	七天\$ 2,350(由 3/2— 9/2)出發 九天\$ 2,550(由年晚廿八日—一初五日)出發 特價優待 持證參加	菲島 菲航	六天\$ 2,190(由 2/2— 8/2)出發 餘額有限 報名從速
榮泰旅遊公司 旺角彌敦道 729 號地下 (麗聲戲院對面) 3-944255 5-211223 中環友聯銀行大廈商場地下 (連卡佛大廈對面)							

國內春節旅行團

<p>江南北京遊 15天 \$4890 (上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京) 2月4日(年卅)8日(年初四)22日(十八) 江南遊 9天 \$2980 (杭州、蘇州、南京、無錫、上海)2月1日(年廿七) 3日(年廿九)5日(年初一)8日(年初四) 廣州、星湖、佛山、從化 7天 \$968 只辦團 2月5日(年初一)(穗先後一晚星從各二晚直通車往返)</p>	<p>四川成都、峨嵋山 7天 \$3388 2月5日(年初一) (樂山大佛、都江堰、新都桂湖) (去程飛機、回程直通車)。 江門、新會 2天 \$3692月14日(初十) (江東湖一晚水翼船往大船返) 順德、中山 2天 \$3592月28日(廿四) (順中旅賓館一晚水翼船往大船返)</p>	<p>順德、星湖、廣州 5天 \$718 (順、星各一晚,穗二晚水翼船往直通車返) 2月3日(年廿九)13日(年初九) 江門、新會、西樵、順德、廣州 6天 \$828 (各地一晚穗二晚水翼船往直通車返) 2月4日(年卅)12日(年初八) 順德、西樵、星湖、從化、廣州 6天 \$868 2月18日(十四)(各地一晚水翼船往直通車返)</p>
--	---	--

唯一 旅遊有限公司
 旺角山豐中心47樓中環商業大廈1504室
 電話: 3-304361-2, 3-318800

報名查詢: **香港大公报旅遊部**
 軒尼詩道342號 5-757181內綫272

交通銀行總行旅遊部
 及港九各地廿二間分行辦事處

[illegible]



博覽旅遊
歡樂優待

博覽旅遊公司 中區李寶椿大廈422室
電話: 424122 424553 428871 星期日照常辦公

全台灣 阿里山、墾丁、溪頭、花蓮
野生動物園、地獄谷溫泉

七天	\$1750	九天	\$1890
八天		十天	\$2050

增加成本200元兩程內陸機

- * 全程高級豪華、減少行車時間16小時。
- * 乘日航、早機去、晚機返。
- * 團圓獨立，分社經營。

逢星期六、日、一出發

★持證參加者送銀行現金禮券一份★

星馬 新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原
、馬六甲、美馬樂園、怡保、檳城

六天、七天、八天 **\$2290**

- * 全程節目最豐富。
- * 住宿一流豪華大酒店。
- * 星加坡航空公司贊助。
- * 獨立成團、專人領隊。

逢星期六、一出發 二月二日

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

國際交通

(管理財務保險代理)有限公司旅遊部
香港銅鑼灣百德新街恒隆中心1115室
查詢電話: 5-7907390, 5-771862
代辦處: 香港橫龍街17-33號明華工業大廈24樓B座
12-280183
九龍牛頭角下村第三座18-19號地下
3-7570893
星期日照常辦公

石景山兩天遊

\$ 390 / 375 小童 \$ 275
飛翼船來回, 住宿石景山豪華酒店
冷氣巴士接送遊覽雍和溫泉, 石岐翠亭, 香洲,
免費騎馬, 燒烟花
出發日期: 逢星期一, 三, 五, 日

桂林山水甲天下 南寧●桂林

五天遊 \$ 1,688
(小童) \$ 1,388
住宿丹桂大酒店, 雙人房浴室
飛機直航往返, 快捷舒適
出發日期: 2月1日(廿七), 五日(初一), 九日(初五), 2月13日, 17日

香州●石岐●江門●新會 三天遊\$ 420

遊覽圭峰, 玉湖風景區, 叱石巖盤翠公園, 小鳥天堂
飛翔船來回, 住宿圭峰賓館
出發日期: 1月7日, 23日, 2月6日(初二), 9日(初五), 12日
報名: 5-7907390, 5-771862

四季風旅行社
提倡旅遊大眾化
旅遊部電話: 5-432277
業務部電話: 5-451094
中環國際大廈2204室

美國西岸 拉斯維加斯 9天\$5,290 乘坐747豪華客機 遍遊拉斯維加斯、環球片場、迪斯尼樂園、拉斯維加斯、三藩市。 日期: 2月2日, 2月5日, 2月19日, 3月12日, 3月26日	中華之光 美國西岸 探親團 10天\$4,990 遍遊夏威夷、羅省及三藩市等地。	台灣 中華之光 8天阿里山 \$2,050 首創三程內陸客機 逢星期日出發	泰國 芭堤雅、大城古都 6-7天\$1,750起 乘坐三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發	泰馬星 9天\$2,990 12天\$3,390 乘坐新航豪華客機 逢星期日出發	日本本州 新航豪華8天團 \$2,990 逢星期五出發 華航豪華8天團 \$3,190 逢星期六出發
--	--	---	--	---	---

榮獲 日本觀光振興會「旅遊之光」獎狀 北海道觀光協會感謝狀 以遊會友 特價酬賓

華僑公共關係旅遊有限公司

札幌雪祭 層雲峽冰瀑節 旭川瑞雪祭 賀歲聯遊團 雪と氷の美しい 冬こそ北海道

創新設計 再獻新猷 三大雪祭 一次睇齊 暢遊 蝦夷部落 湖上溜冰場 地獄谷 熊牧場 洞爺湖 昭和三火山 登別 層雲峽溫泉 啤酒花園 瀨戶內海 四國高松

高手雲集 競演身手 冰彫雪塑 藝術一流 神工鬼斧 享譽全球 嚐蝦夷餐 嘆優奴酒 既遊世界 亦嘆世界

(A) 組 費用: \$4,680 小童: \$4,280 81年2月3日(年廿九)「免繁除舊歲, 賀雪賀新年」
(B) 組 費用: \$4,380 小童: \$3,980 2月5日(年初一)

華僑公共關係旅遊有限公司 中環域多利皇后街15號裕成商業大廈1702室 電話: 5-261071, 5-261072, 5-261073

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

*全港首創獨有達湖火山奇峯遊
暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急流瀑布, 多晚夜總會, 住宿馬尼拉五星文華及凱悅大酒店。本團並採用非航A300型豪華噴射客機, 團獨獨立, 非包機可比。專人領隊, 依時出發, 穩健妥當, 賓至如歸。
逢星期四、六、日、一出發
七天特價 \$1650 六天特價 \$1550

Philippine Airlines

美國加州假期 (新航鼎力贊助)

遍遊檀香山, 三藩市, 洛杉磯, 荷里活影城, 迪斯尼樂園, 聖地牙哥, 墨西哥, 拉斯維加斯, 溫哥華等。住宿一流大酒店, 專人領隊

特價 \$4590 - \$7990
夏威夷七天列島豪華團
逢星期日出發 特價 \$4690

中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話: 5-243068-0, 266498-0
票務部: 5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

行程包括: 清邁, 泰皇夏宮, 古都大城, 著名佛寺, 玫瑰花園, 泰村表演, 桂河橋, 大佛統, 水上市場, 大皇宮, 玉佛寺, 芭堤雅, 珊瑚島, 四神廟, 古城文化, 鯉魚湖, 多晚夜總會, 兩晚芭堤雅, 住夏宮, 暹羅, 曼谷, 納萊大酒店, 清邁住素里大酒店。
逢星期一、三、四、六、日出發, 簽證只收\$25元
七天貴賓團 \$1690起 清邁八天團 \$2150

星晨旅遊有限公司 專業旅遊, 確勝一籌

全台灣 四天\$1390 七天\$1590 飛機往返, 火車回台北 九天遊 \$1980 上阿里山, 乘遊艇, 丁公園, 住宿圓山, 財神, 芝麻等飯店 專人領隊, 團獨獨立 逢星期三、六、日出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES	菲馬星 六晚不同情調夜總會, 包括新加坡最豪華之海皇夜總會, 住總統酒店 馬星七天 \$2390 逢星期一、早機出發 菲馬星九天 \$2890 早機往, 晚機返, 逢星期六出發	捷威旅行社 九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室 香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室 電話: 3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)	日本 豪華八天遊 \$2890 東京住宿京王巴沙大酒店 遊富士山, 遊東京, 美加多夜總會 回程可停留台北 逢星期二、四、五出發	美國東西岸(夏威夷) 夏威夷 7天 \$3490 美洲西岸 9天 \$5290 美洲東西岸13天 \$8800 住宿希爾頓, 假日等大酒店 每星期均有團出發	泰馬星·雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅 首程泰國, 曼谷直飛檳城, 可停留新加坡 清邁 泰馬星十三天 \$3490 十一天 \$3290 逢星期六早機出發 馬星(檳城)七天 \$2750 逢星期三出發 全飛飛機, 一流酒店, 多晚夜總會 泰國國際航空公司特別贊助	桂河橋八天 \$1750 清邁八天 \$1790 住宿第一超華力, 亞洲, 寶龍, 達賓 多次夜總會, 自置豪華旅遊巴士 逢星期一、三、六出發 新加坡航空公司鼎力贊助
---	--	---	--	--	---	---

全泰國 清邁, 芭堤雅, 桂河橋, 曼谷 七、八、九天團 \$1650起 ①團獨獨立, 直達主幹, 遊覽時間更充裕, 絕不取巧。 ②清邁住宿最豪華之寶龍大酒店, 獨家遊覽與世隔絕之苗族部落。 ③住一晚桂河橋, 足兩天芭堤雅, 五次最高級夜總會, 享乳豬全席。 ④三種最佳行程, 敬視全港。 逢星期二、五、六、日出發	全台灣 獨家提供全港最佳行程 內陸: 高雄-花蓮, 花蓮-台北 增加成本300元, 少行往路900里 行程: 全港最豪華節目, 應有盡有 台北分社直達主幹, 保證盡善盡美 酒店: 第一流酒店, 晚晚詳細明列 增加成本每晚30元, 享受豪華豪華 逢星期二早機出發, 晚機返港	韓國 漢城, 仁川, 華克山莊, 台灣 四、七、九、天團 \$1790起 ①全港節目最豐富, 遍遊漢城市名勝, 華克山莊及歷史勝地一仁川 ②住宿最高級之漢城市凱悅大酒店及新型之華克山莊豪華大酒店 ③韓國回程豪華遊台灣, 轉台兩地風光文物各具特色, 一覽無遺。 逢星期五早機出發, 晚機返港	星馬 聖陶沙, 雲頂高原, 吉隆坡 七天豪華團 \$2290 ①日本航空公司豪華推介, 往返東京, 曼谷, 吉隆坡, 行程更舒適 ②全港內陸, 絕無舟車勞頓之苦 ③遍遊星馬名勝古蹟, 節目豐富 ④全港住宿中心一流大酒店, 遍遊南洋及各式名菜, 享受豪華 逢星期二、四、六出發 ★隨團贈送大型行李袋二個★	日本本州 東京, 日光, 名古屋, 京都, 奈良, 大阪, 富士山, 銀座, 太陽城 八天高級團 \$2990 ①華航往返, 停泊田園機場, 省時舒適, 免換機, 回程可停台北 ②全日本名勝古蹟, 美加度夜總會, 享乳豬全席, 全飛飛機 ③專中日本名菜及著名之司蓋亞酒 逢星期六早機出發, 晚機返港 ★隨團贈送大型行李袋二個★	菲律賓 馬尼拉, 宿務, 千島湖, 火山湖, 椰島樂園, 夏宮, 百勝灘, 神祕谷 六、七、八、九、天團 \$1590起 ①乘非航A300豪華客機, 絕非包機 ②雙重豪華內陸豪華豪華豪華之吉 ③全港選用五星級豪華一流酒店 ④節目精心策劃, 遍遊菲律賓名勝古蹟 ⑤三次最高級夜總會, 欣賞怡情歌舞 逢星期三、四、六出發 ★隨團贈送大型行李袋二個★
---	---	---	--	---	--

百樂旅遊社有限公司 香港中區干諾道中60號紐約行11字(統一碼頭對面) 5-444007
九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室(10字) 3-7211178 (星期日九龍分社全日照常服務)

韓國四天 \$1990 龍平滑雪團 \$2090 逢週六乘泰三星機出發, 早機去, 晚機返, 回程停留台北, 不另收費。 住宿江陵一晚, 團員有充份時間享受滑雪之樂趣。 12月25, 2月4, 5, 6, 7 (加班)	韓日八天 \$3380 逢週六出發, 住宿一流酒店, 暢遊兩國之名勝風景 12月20, 21, 2月1, 2, 3, 4, 5 (加班乘國泰)	日本 八天 \$2890 逢週二、四、五乘新航出發 九州本州 十天 \$4280 11月7, 21, 12月5, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25	南華快捷旅行社有限公司 HATA BOND 保障 香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓 電話: 5-436311-5, 5-431414, 5-437067	曼谷 六天 \$1880 逢週三出發 2月2-9 加班 菲律賓6天 \$1550 逢週三、六	星馬 七天 \$2288 八天 \$2688 逢週一、三、日出發 星馬泰12天 \$3390 逢週三、日出發 12月23, 24, 25 (加班)	美國西岸八天 \$4590 美加13天 \$7990 11月22, 12月18, 25, 1月5, 2月3, 5, 26 夏威夷七天 \$4190 逢週日出發 美洲西岸十天 \$6389 逢週四出發
--	--	---	--	--	---	---

星輝旅遊 彌敦道582-592號信和中心1303B (星期一至六上午九時至下午七時, 假日照常) 3-882492 3-320408 3-320409 3-320400	菲律賓碧瑤夏蓮娜七天 \$1388 特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 志在酬賓 歡迎比較 12月13, 17, 20, 24, 27, 31, 1月3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28, 31, 2月1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 農曆新年加班 碧瑤夏蓮娜, 蠟島火山湖, 百勝灘, 艾瑪礁, 臘像館, 賭場, 總鐘樓堂 獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店, 非航內陸機往碧瑤四次夜總會 菲島專機, 星輝首選 逢週一、三上午出發, 晚機返港	泰國曼谷·芭堤雅 古城·桂河橋 原價 \$2088 酬賓 \$1688 乘搭華航 747 珍貴客機, 行程足七天 芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店 12月13, 16, 20, 23, 27, 30, 1月3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31, 2月4, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28 分社直營, 團獨獨立 逢週二、六上午出發, 晚上返港	星馬檳城八天 酬賓 \$2388 \$2088 12月20, 22, 27, 29, 1月3, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26, 31, 2月3, 5, 8, 14, 16, 21, 23, 28 獨立成團 *逢週六一出發	星加坡, 聖陶沙島, 吉隆坡, 雲頂高原, 檳城, 猴子公園 ①乘搭 747 波音客機高級享受 ②八天遍遊南洋風光, 檳城名勝 ③獨家暢遊星加坡野生動物園 ④行程膳食, 敬請一流絕無自費 ⑤回程停留星馬曼谷任君選擇
--	--	--	---	--

<p align="center">請向下列各大旅行社報名接洽</p>	
<p align="center">福星旅行社有限公司</p> <p>雲南、四川兩省聯遊十二天 (昆明、石林、成都、都江堰) \$4388 航空團 2月4日(歲晚)出發 2月9日(年初五)出發 香港德輔道中88-98號華僑商業大廈1601室 電話: 5-432184 5-446884</p>	<p align="center">三和旅行社</p> <p>首創: 豪華房車 飛至機場 北京直航 中華 北海道 \$2988 \$3880 8天逢星期日 7天逢星期五、六 美加遊踪 \$4699起 馬星泰 檀香山、洛杉磯、三藩市、賭城、 \$3690 橫濱、溫哥華、多倫多、紐約、 11天逢星期六 歡迎垂詢 九龍亞皆老街16號旺角商業大廈22 F 2202室 電話: 3-967814 3-948297</p>
<p align="center">中亞旅遊公司</p> <p>廣州、從化探親遊假期3天 \$395 (逢星期五出發) 冷氣車往返從化住河東 韶關、丹霞山、廣州5天 \$660 12月31、1月10, 24, 2月5, 11, 15冷氣車往返 星湖、鼎湖、佛山、廣州5天 \$570 12月31, 1月15, 2月5, 6, 18, 25 冷氣車往返 從化、西樵、佛山、廣州4天 \$490 1月1, 15, 2月5, 6, 12 冷氣車往返 九龍旺角通菜街2A-2M鴻光商場一樓26室 香港灣仔軒尼詩道418至430號合誠商場一樓19室</p>	<p align="center">協記旅遊</p> <p>華東、杭州、蘇州、無錫、上海、南京 21 12 5 2 9天 \$2,790 2 2/全機機 \$2,890 南京、鎮江、無錫、揚州 5 1 7天 \$1,990 南京、桂林、柳州 3 1 19 2 7天 \$1,790 北京、南京、廣州 5 2 7天 \$1,980 25 12 7天 \$3,290 星湖、鼎湖、從化 5 2 (經濟團) \$2,399 27 12 3天 \$580 29 12 4天 \$620</p> <p>灣仔軒尼詩道172號6樓B座按5字 電話: 5-722688 5-740223</p>
<p align="center">順利旅遊</p> <p>順德、石岐、翠亨邨 二天 \$310 逢星期六出發 惠州、湯泉 二天 \$195 逢星期六出發 惠州、博羅、羅浮山 三天 \$295 清遠、從化、飛霞洞、藏霞洞 四天 \$480 逢星期五出發 九龍油蔴地南京街8-20號德興行1303室 電話: 3-852188 5-420284</p>	<p align="center">富華旅行社</p> <p>日本八天豪華團 \$2977 逢星期六出發 日本九州、本州觀光團 \$4280 出發日期: 12月5, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 北海道賞雪團 \$3880 出發日期: 12月6, 13, 21, 24, 25, 26</p> <p>旺角荷李活購物中心M12 3-881591 3-321247</p>
<p align="center">豐盈中國旅遊發展有限公司</p> <p>北京直航豪華遊八天逢星期日出發 \$2988 北京飛機七天團賓團 \$2290 聖誕春節加班 \$290 廬山、石鐘山七天賞雪團 逢星期二 \$1880 中山、新會、順德、台山 逢星期三 \$450 星湖、從化、廣州、五天直通車 逢星期四 \$660 潮汕探親旅遊 七天逢星期五 \$650 八天逢星期六 \$730 九龍旺角太子道150-152號太子商業大廈七樓903室 電話: 3-802108 3-802091 朝九晚七</p>	<p align="center">合榮旅遊</p> <p>澳門酒店十來回船票 \$200.00 江門、新會、七星岩四天 成人 \$590 小孩 \$450 1月4, 10, 18, 24, 2月4, 6, 8, 14, 22, 28 3月8, 14, 22, 28 香港中環皇后大道中158-164號華英大廈902室 電話: 5-448059, 5-458179</p>
<p align="center">威達旅行社</p> <p>廣州、星湖、鼎湖、西樵、順德、佛山 六天豪華遊 \$72 廣州、從化、西樵、順德 \$62 五天豪華遊 \$52 廣州、星湖、鼎湖、佛山、石岐 三天豪華遊 \$49 廣州、從化、佛山、石岐 三天豪華遊 (星湖號/直通車) \$34 廣州、西樵二天豪華遊 冷氣直通車往/星湖一海旁返 香港中環德己立街十四號寶豐大廈712室 5-241063, 5-226583</p>	<p align="center">P.K.H. 百好旅遊有限公司</p> <p>江南精選 杭州、上海五天 \$2280 杭州、上海、蘇州、無錫、南京 九天 \$2980 逢星期四 泰國 馬星 日本 曼谷、芭提雅 \$1480 雲頂、聖淘沙 \$2920 逢星期一、四、六 逢星期二、六 香港九龍旺角亞皆老街80-86號昌明大廈3樓G 電話: 3-922218, 3-928246</p>